

EL CONCEPTO DE FLUIDEZ DISCURSIVA, A REVISIÓN:

Aprendiendo a ser (dis)fluentes en clase de ELE

ELENA PASCUAL ALIAGA

Grupo Val.Es.Co.



ESCUELA DE LENGUAS EXTRANJERAS DE SHANGHÁI (SFLS)
AFILIADA A LA UNIVERSIDAD SISU

上海外国语大学附属外国语学校



SakurELE. VI Encuentro de Experiencias Prácticas en la Enseñanza de ELE (Tokio, 28-29 marzo 2026)

CONTENIDOS



1. EL CONCEPTO DE FLUIDEZ DISCURSIVA

Producción oral ideal vs. real

Fluidez en la enseñanza de segundas lenguas

(Dis)fluencia: hacia una definición neutral



2. PROPUESTA DIDÁCTICA

Objetivos y preguntas

Contexto

Secuenciación

Evaluación

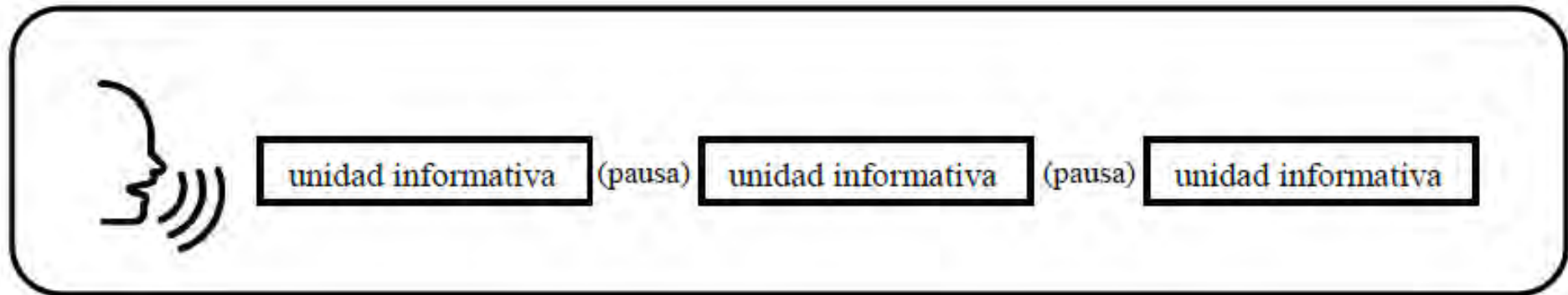
Contenidos y resultados: T1, T2, T3 y T4



3. CONCLUSIONES

1. EL CONCEPTO DE FLUIDEZ DISCURSIVA

PRODUCCIÓN ORAL IDEAL

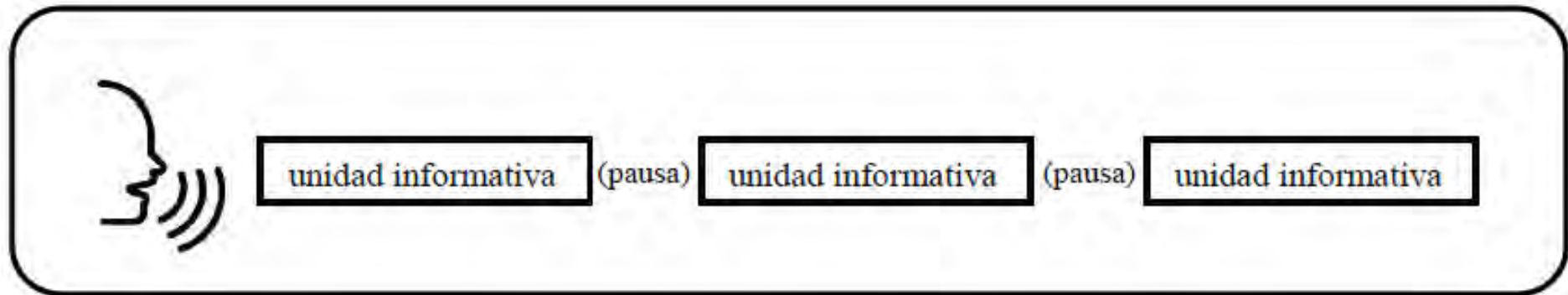


Pascual (2020: 185)

Un hablante “ideal” concebirá un plan impecable, encontrará instantáneamente las palabras de su mensaje y las reglas sintácticas para ordenar las palabras, activa los fonemas y sílabas requeridos en el orden correcto y envía los comandos motores a los sistemas respiratorios, fonatorios y articulatorios para coordinar sus acciones y producir un resultado en el tiempo, expresión y entonación apropiadas.

Lickley (2015: 450)

PRODUCCIÓN ORAL ~~IDEAL~~ REAL



Pascual (2020: 185)

Un hablante “ideal” concebirá un plan impecable, encontrará instantáneamente las palabras de su mensaje y las reglas sintácticas para ordenar las palabras, activa los fonemas y sílabas requeridos en el orden correcto y envía los comandos motores a los sistemas respiratorios, fonatorios y articulatorios para coordinar sus acciones y producir un resultado en el tiempo, expresión y entonación apropiadas.

Lickley (2015: 450)

PRODUCCIÓN ORAL REAL

DISCURSO ORAL ESPONTÁNEO (GÉNERO CONVERSACIONAL COLOQUIAL)

A: [¡es] por la mañana!/ solo que hay tres tipos dee din- de- dee- de-/ de sueldos digamos/ de ocho a- de nueve a dos de ocho a dos/y dee nueve aa cinco/ el LARGO que es el que quieren hacer estos tres→ (2”)
que es de nueve a cinco// ¿sabes cuánto cobrann/ tr- ee seis semanas? [del-]

B: [menos que] vosotros ¿no?

Conversación 2011.PT.S2 (*Corpus Val.Es.Co. 3.0*)

PRODUCCIÓN ORAL REAL

DISCURSO ORAL ESPONTÁNEO (GÉNERO CONVERSACIONAL COLOQUIAL)



A: [¡es] por la mañana!/ solo que hay tres tipos **dee din- de- dee- de-**/ de sueldos digamos/ de ocho **a-** de nueve a dos de ocho a dos/ y **dee** nueve **aa** cinco/ el LARGO que es el que quieren hacer estos tres→ **(2”)** que es de nueve a cinco// ¿sabes cuánto cobran/ **tr- ee** seis semanas? [del-]

B:

[menos que] vosotros ¿no?

Conversación 2011.PT.S2 (Corpus Val.Es.Co. 3.0)

PRODUCCIÓN ORAL REAL

DISCURSO ORAL ESPONTÁNEO (GÉNERO CONVERSACIONAL COLOQUIAL)

A: [¡es] por la mañana!/ solo que hay tres tipos **dee din- de- dee- de-**/ de sueldos digamos/ de ocho **a-** de nueve a dos de ocho a dos/ y **dee** nueve **aa** cinco/ el LARGO que es el que quieren hacer estos tres→ **(2”)** que es de nueve a cinco// ¿sabes cuánto cobrann/ **tr- ee** seis semanas? [del-]

B:

[menos que] vosotros ¿no?

Conversación 2011.PT.S2 (*Corpus Val.Es.Co. 3.0*)

Planificación sobre la marcha (Briz 1998)

Construcción de la sintaxis “en curso” (Auer 2009)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

□ Habilidades que implican una **facilidad, continuidad o naturalidad** en la comunicación hablada

(Riggenbach 1991: 423-424)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

☐ Habilidades que implican una **facilidad, continuidad o naturalidad** en la comunicación hablada

(Riggenbach 1991: 423-424)

☐ **Falta de consenso en la definición** de fluidez; en la literatura se destacan propiedades como:

- comunicación rápida, fácil y continua
 - poca incertidumbre y vacilación al hablar
 - buen manejo de la entonación
 - facilidad de transición
 - parecer natural al hablar
 - pocas pausas y habla continua por un período largo
 - discurso comprensible, fácil de seguir y sin interrupciones
- ... entre otros parámetros.

(Koponen 2000, Eisenstein 1988, Crystal 1993, Riggenbach 2000, Eizenberg 2000, Lennon 2000, Fillmore 2000, Bavelas 2000, entre otros, *apud.* Sánchez Avendaño, 2002: 137)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS (MCER)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS (MCER)

Definición restringida o estrecha: “hablar de manera sostenida durante un tiempo largo”, “no incurrir en distracciones debidas a interrupciones y pausas largas en el fluir”

(Consejo de Europa, 2020: 153, 157)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS (MCER)

Definición restringida o estrecha: “hablar de manera sostenida durante un tiempo largo”, “no incurrir en distracciones debidas a interrupciones y pausas largas en el fluir”

Conceptos clave para medir la escala de fluidez:

- Habilidad para construir enunciados a pesar de las vacilaciones y las pausas (en los niveles más bajos);
- Habilidad para mantener un discurso sostenido o una conversación;
- Facilidad y la espontaneidad de expresión.

(Consejo de Europa, 2020: 153, 157)

	Fluidez
C2	Se expresa mediante un discurso amplio y sostenido con una fluidez natural, sin esforzarse ni dudar. Se detiene solo para reflexionar sobre cuáles son los medios más adecuados con los que expresar sus pensamientos o para buscar un ejemplo o explicación adecuada.
C1	Se expresa con fluidez y espontaneidad sin apenas esfuerzo. Solo un tema conceptualmente difícil puede obstaculizar la fluidez natural del discurso.
B2	Se comunica espontáneamente, a menudo mostrando una fluidez y una facilidad de expresión notables incluso en fragmentos de discurso más largos y complejos. Produce fragmentos de discurso con un ritmo bastante uniforme; aunque puede dudar mientras busca estructuras y expresiones, realiza pocas pausas largas evidentes. Participa en conversaciones con un grado de fluidez y espontaneidad que hace posible la interacción habitual con usuarios de la lengua meta sin producir tensión alguna para ninguna de las dos partes.
B1	Se expresa con relativa facilidad. A pesar de algunos problemas al formular su discurso, que dan como resultado pausas y «callejones sin salida», logra seguir adelante con eficacia y sin ayuda. Mantiene un discurso comprensible, aunque sean muy evidentes las pausas para organizar la gramática y el léxico y para corregirse, sobre todo en periodos largos de producción libre.
A2	Se hace entender en intervenciones breves, aunque resulten muy evidentes las pausas, los titubeos iniciales y la reformulación. Construye frases sobre temas conocidos con la suficiente facilidad como para desenvolverse en breves intercambios, a pesar de vacilaciones y titubeos iniciales muy evidentes.
A1	Se desenvuelve con enunciados muy breves, aislados y mayormente preparados, así como con muchas pausas para buscar expresiones, articular palabras/signos que le resultan menos conocidos y salvar la comunicación.
Pre-A1	Se desenvuelve con enunciados muy breves, aislados y ensayados, usando gestos y pidiendo ayuda mediante señas cuando es necesario.

	Fluidez
C2	Se expresa mediante un discurso amplio y sostenido con una fluidez natural, sin esforzarse ni dudar. Se detiene solo para reflexionar sobre cuáles son los medios más adecuados con los que expresar sus pensamientos o para buscar un ejemplo o explicación adecuada.
C1	Se expresa con fluidez y espontaneidad sin apenas esfuerzo. Solo un tema conceptualmente difícil puede obstaculizar la fluidez natural del discurso.
B2	Se comunica espontáneamente, a menudo mostrando una fluidez y una facilidad de expresión notables incluso en fragmentos de discurso más largos y complejos. Produce fragmentos de discurso con un ritmo bastante uniforme; aunque puede dudar mientras busca estructuras y expresiones realiza pocas pausas largas evidentes. Participa en conversaciones con un grado de fluidez y espontaneidad que hace posible la interacción habitual con usuarios de la lengua meta sin producir tensión alguna para ninguna de las dos partes.
B1	Se expresa con relativa facilidad. A pesar de algunos problemas al formular su discurso, que dan como resultado pausas y «callejones sin salida» logra seguir adelante con eficacia y sin ayuda. Mantiene un discurso comprensible, aunque sean muy evidentes las pausas para organizar la gramática y el léxico y para corregirse, sobre todo en periodos largos de producción libre.
A2	Se hace entender en intervenciones breves, aunque resulten muy evidentes las pausas, los titubeos iniciales y la reformulación. Construye frases sobre temas conocidos con la suficiente facilidad como para desenvolverse en breves intercambios, a pesar de vacilaciones y titubeos iniciales muy evidentes.
A1	Se desenvuelve con enunciados muy breves, aislados y mayormente preparados, así como con muchas pausas para buscar expresiones articular palabras/signos que le resultan menos conocidos y salvar la comunicación.
Pre-A1	Se desenvuelve con enunciados muy breves, aislados y ensayados, usando gestos y pidiendo ayuda mediante señas cuando es necesario.

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

Concepción negativa fenómenos de “disfluencia” que se consideran disruptivos.

(Bosker et al. 2014, Lickely 2015)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

Concepción negativa fenómenos de “disfluencia” que se consideran disruptivos.

(Bosker et al. 2014, Lickely 2015)

Pese a que...

- Son muy frecuentes entre hablantes nativos en un registro no planificado (espontáneo, coloquial)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

A: [¡es] por la mañana!/ solo que hay tres tipos **dee din- de- dee- de-**/ de sueldos digamos/ de ocho **a-** de nueve a dos de ocho a dos/ y **dee** nueve **aa** cinco/ el LARGO que es el que quieren hacer estos tres→ **(2”)** que es de nueve a cinco// ¿sabes cuánto cobran/ **tr- ee** seis semanas? [del-]

B: [menos que] vosotros ¿no?

Conversación 2011.PT.S2 (*Corpus Val.Es.Co. 3.0*)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

Concepción negativa fenómenos de “disfluencia” que se consideran disruptivos.

(Bosker et al. 2014, Lickely 2015)

Pese a que...

- Son muy frecuentes en el habla nativa en un registro espontáneo o coloquial (Blanche-Benveniste 1989, 1990)
- Son soluciones o estrategias que adoptan los hablantes ante problemas de formulación (Clark 2002)

FLUIDEZ EN LA ENSEÑANZA DE SEGUNDAS LENGUAS

Concepción negativa fenómenos de “disfluencia” que se consideran disruptivos.

(Bosker et al. 2014, Lickely 2015)

Pese a que...

- Son muy frecuentes en el habla nativa en un registro espontáneo o coloquial (Blanche-Benveniste 1989, 1990)
- Son soluciones o estrategias que adoptan los hablantes ante problemas de formulación (Clark 2002)
- Son estrategias que mejoran la comprensión del discurso por parte del oyente (aumentan la atención del oyente, facilitan la comprensión...) (Fox Tree 2001, Corley y Hartsuiker 2011, entre otros)

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

Ambivalencia de los fenómenos de formulación discursiva: pueden contribuir de forma positiva o negativa, según el contexto (frecuencia, función, posición, combinatoria...)

- ❑ Señales de dificultad (acceso léxico, complejidad sintáctica o semántica, carga cognitiva o emocional, corrección de un error, necesidad de ganar tiempo)
- ❑ Señales de anclaje (facilitadoras de la interacción, la estructuración discursiva, la distribución informativa, la producción de efectos estilísticos...) que suponen una ganancia cognitiva en términos de esfuerzo-efecto

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

Ambivalencia de los fenómenos de formulación discursiva: pueden contribuir de forma positiva o negativa, según el contexto (frecuencia, función, posición, combinatoria...)

- ❑ Señales de dificultad (acceso léxico, complejidad sintáctica o semántica, carga cognitiva o emocional, corrección de un error, necesidad de ganar tiempo)
- ❑ Señales de anclaje (facilitadoras de la interacción, la estructuración discursiva, la distribución informativa, la producción de efectos estilísticos...) que suponen una ganancia cognitiva en términos de esfuerzo-efecto

Definición funcional (no apriorística)

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

Definición funcional (no apriorística)

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

PUNTO DE PARTIDA



Aprendizaje de estrategias de (dis)fluencia

Definición funcional (no apriorística)

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

PUNTO DE PARTIDA



Aprendizaje de estrategias de (dis)fluencia

Conocer los mecanismos de (dis)fluencia del español, mecanizarlos e integrarlos en la producción oral propia de discursos espontáneos:

APRENDER A SER (DIS)FLUENTE EN ESPAÑOL

(DIS)FLUENCIA: HACIA UNA DEFINICIÓN NEUTRAL

CONCEPTO DE (DIS)FLUENCIA (Götz 2011, Crible et al. 2015)

PUNTO DE PARTIDA

→ Aprendizaje de estrategias de (dis)fluencia

Conocer los mecanismos de (dis)fluencia del español, mecanizarlos e integrarlos en la producción oral propia de discursos espontáneos:

APRENDER A SER (DIS)FLUENTE EN ESPAÑOL

→ Ganar naturalidad (evitar usar estrategias de la L1, ej. /ʎ/)

2. PROPUESTA DIDÁCTICA

APRENDIENDO A SER (DIS)FLUENTES EN CLASE DE ELE

OBJETIVOS Y PREGUNTAS

CONTEXTO

SECUENCIA

EVALUACIÓN

CONTENIDOS Y RESULTADOS

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar la capacidad de **gestionar la fluidez en la interacción oral espontánea** mediante el **reconocimiento y el uso consciente de estrategias de (dis)fluencia** propias del español

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar la capacidad de **gestionar la fluidez en la interacción oral espontánea** mediante el **reconocimiento y el uso consciente de estrategias de (dis)fluencia** propias del español: *pausas llenas, alargamientos, autocorrecciones, marcadores y expresiones de reformulación*

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar la capacidad de **gestionar la fluidez en la interacción oral espontánea** mediante el **reconocimiento y el uso consciente de estrategias de (dis)fluencia** propias del español: *pausas llenas, alargamientos, autocorrecciones, marcadores y expresiones de reformulación*

5.1. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA > 5.3. COMPETENCIA PRAGMÁTICA > FLUIDEZ

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar la capacidad de **gestionar la fluidez en la interacción oral espontánea** mediante el **reconocimiento y el uso consciente de estrategias de (dis)fluencia** propias del español: *pausas llenas, alargamientos, autocorrecciones, marcadores y expresiones de reformulación*

5.1. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA > 5.3. COMPETENCIA PRAGMÁTICA > FLUIDEZ

5.2. COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA > ADECUACIÓN AL REGISTRO

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar la capacidad de **gestionar la fluidez en la interacción oral espontánea** mediante el **reconocimiento y el uso consciente de estrategias de (dis)fluencia** propias del español: *pausas llenas, alargamientos, autocorrecciones, marcadores y expresiones de reformulación*

5.1. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA > 5.3. COMPETENCIA PRAGMÁTICA > FLUIDEZ

5.2. COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA > ADECUACIÓN AL REGISTRO

COMPETENCIA METAPRAGMÁTICA

(MCER, Consejo de Europa, 2020: 151-152, 157)

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

PREGUNTAS:

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- I. **Conocer la realidad de la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas del español a partir de conversaciones auténticas**

PREGUNTAS:

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- I. **Conocer la realidad de la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas del español a partir de conversaciones auténticas**

(Corpus Val.Es.Co. 3.0)

PREGUNTAS:

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. **Conocer la realidad de la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas del español a partir de conversaciones auténticas**

(Corpus Val.Es.Co. 3.0)

PREGUNTAS:

1. ¿Los aprendientes conocen la realidad de las conversaciones espontáneas? ¿O parten de un “ideal de fluencia” en el habla nativa?

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- I. **Conocer la realidad de la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas del español a partir de conversaciones auténticas**
- II. **Desligar los fenómenos de (dis)fluencia de una percepción negativa, reconociéndolos como rasgos propios del habla natural y espontánea**

PREGUNTAS:

1. ¿Los aprendientes conocen la realidad de las conversaciones espontáneas? ¿O parten de un “ideal de fluencia” en el habla nativa?
2. ¿Perciben los fenómenos de (dis)fluencia como propios del habla nativa, natural y espontánea? ¿O como errores de habla?

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- I. **Conocer la realidad de la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas del español a partir de conversaciones auténticas**
- II. **Desligar los fenómenos de (dis)fluencia de una percepción negativa, reconociéndolos como rasgos propios del habla natural y espontánea**
- III. **Identificar las (dis)fluencias en el discurso oral y reconocer sus distintas funciones en la interacción comunicativa**

PREGUNTAS:

1. ¿Los aprendientes conocen la realidad de las conversaciones espontáneas? ¿O parten de un “ideal de fluencia” en el habla nativa?
2. ¿Perciben los fenómenos de (dis)fluencia como propios del habla nativa, natural y espontánea? ¿O como errores de habla?
3. ¿Qué fenómenos de (dis)fluencia y qué funciones discursivas ligadas a ellos pueden identificar? ¿Cuáles les resultan más complejas de reconocer?

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- IV. **Utilizar diferentes tipos de (dis)fluencias** en producciones orales propias para desarrollar mayor naturalidad en la expresión oral

PREGUNTAS:

4. ¿Los aprendientes utilizan fenómenos de (dis)fluencia? ¿Cuáles y con qué funciones? ¿Cuáles les resultan más difíciles de usar?

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- IV. **Utilizar diferentes tipos de (dis)fluencias** en producciones orales propias para desarrollar mayor naturalidad en la expresión oral

- V. **Utilizar el lenguaje de forma lúdica para reducir la ansiedad comunicativa** asociada a una concepción negativa de la fluidez en la producción oral

PREGUNTAS:

- 4. ¿Los aprendientes utilizan fenómenos de (dis)fluencia? ¿Cuáles y con qué funciones? ¿Cuáles les resultan más difíciles de usar?

- 5. ¿Perciben una mejora en su discurso o (más naturalidad) al usar (dis)fluencias? ¿Las consideran útiles?

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- IV. **Utilizar diferentes tipos de (dis)fluencias** en producciones orales propias para desarrollar mayor naturalidad en la expresión oral
- V. **Utilizar el lenguaje de forma lúdica para reducir la ansiedad comunicativa** asociada a una concepción negativa de la fluidez en la producción oral
- VI. **Participar activamente en actividades comunicativas**, tanto en pequeño como en gran grupo, cooperando con los compañeros

PREGUNTAS:

- 4. ¿Los aprendientes utilizan fenómenos de (dis)fluencia? ¿Cuáles y con qué funciones? ¿Cuáles les resultan más difíciles de usar?
- 5. ¿Perciben una mejora en su discurso o (más naturalidad) al usar (dis)fluencias? ¿Las consideran útiles?
- 6. ¿Se implican de forma activa y colaborativa en las actividades sobre (dis)fluencia? ¿Las útiles? ¿Cambiarían alguna actividad o contenido?

ESCUELA DE LENGUAS EXTRANJERAS DE SHANGHÁI (SFLS) AFILIADA A LA SISU



NIVEL 10 (高一)

9 alumnos/as

15 a 16 años

Nivel C1 (DELE)

NIVEL 12 (高三)

5 alumnos/as

17 a 18 años

Niveles B2, C1 (DELE)

NIVEL 10 (高一)

9 alumnos/as

15 a 16 años

Nivel C1 (DELE)

(1 sesión semanal de 60 min.)

NIVEL 12 (高三)

5 alumnos/as

17 a 18 años

Niveles B2, C1 (DELE)

(7 sesiones semanales de 40 min.)

6 sesiones de 40 minutos (4 conjuntas, 2 separadas)

OBJETIVOS Y PREGUNTAS

CONTEXTO

SECUENCIA

EVALUACIÓN

CONTENIDO Y RESULTADOS

SESIÓN 1

(40 min.)

SESIÓN 2

(40 min.)

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

SESIONES 5 y 6

(80 min.)



SESIÓN 1

(40 min.)

(PRE)TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

**Toma de contacto,
reflexión perceptiva**

Escucha de conversaciones auténticas con y sin (dis)fluencias y reflexión perceptiva

SESIÓN 2

(40 min.)

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

**Análisis inductivo-
deductivo**

Identificación y análisis de (dis)fluencias en conversaciones auténticas

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

TAREA 3

PROYECTO Y EXPOSICIÓN

**Adquisición y
aprendizaje**

Grabación y transcripción de una producción oral, identificación y análisis de (dis)fluencias, exposición oral

SESIONES 5 y 6

(80 min.)

TAREA 4

CONCURSO DE APRENDIZAJE

Puesta en práctica

Realización de pruebas (4 ejercicios) de producción oral espontánea e identificación de (dis)fluencias por equipos enmarcadas en un concurso de aprendizaje colaborativo

SESIÓN 1

(40 min.)

(PRE)TAREA 1**EJERCICIOS 1-3****Toma de contacto,
reflexión perceptiva**

Escucha de conversaciones auténticas con y sin (dis)fluencias y reflexión perceptiva



OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

SESIÓN 2

(40 min.)

TAREA 2**EJERCICIOS 4-6****Análisis inductivo-
deductivo**

Identificación y análisis de (dis)fluencias en conversaciones auténticas

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

TAREA 3**PROYECTO Y EXPOSICIÓN****Adquisición y
aprendizaje**

Grabación y transcripción de una producción oral, identificación y análisis de (dis)fluencias, exposición oral

SESIONES 5 y 6

(80 min.)

TAREA 4**CONCURSO DE APRENDIZAJE****Puesta en práctica**

Realización de pruebas (4 ejercicios) de producción oral espontánea e identificación de (dis)fluencias por equipos enmarcadas en un concurso de aprendizaje colaborativo

SESIÓN 1

(40 min.)

(PRE)TAREA 1**EJERCICIOS 1-3**

Toma de contacto,
reflexión perceptiva

Escucha de
conversaciones
auténticas con y sin
(dis)fluencias y
reflexión perceptiva

SESIÓN 2

(40 min.)

TAREA 2**EJERCICIOS 4-6**

**Análisis inductivo-
deductivo**

Identificación y
análisis de
(dis)fluencias en
conversaciones
auténticas

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

TAREA 3**PROYECTO Y EXPOSICIÓN**

Adquisición y
aprendizaje

Grabación y
transcripción de una
producción oral,
identificación y análisis
de (dis)fluencias,
exposición oral

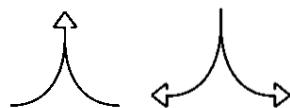
SESIONES 5 y 6

(80 min.)

TAREA 4**CONCURSO DE APRENDIZAJE**

Puesta en práctica

Realización de pruebas (4
ejercicios) de producción oral
espontánea e identificación
de (dis)fluencias por equipos
enmarcadas en un concurso
de aprendizaje colaborativo

**OBJ. III****PREG. 3**

SESIÓN 1

(40 min.)

(PRE)TAREA 1**EJERCICIOS 1-3**

Toma de contacto,
reflexión perceptiva

Escucha de
conversaciones
auténticas con y sin
(dis)fluencias y
reflexión perceptiva

SESIÓN 2

(40 min.)

TAREA 2**EJERCICIOS 4-6**

Análisis inductivo-
deductivo

Identificación y
análisis de
(dis)fluencias en
conversaciones
auténticas

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

TAREA 3**PROYECTO Y EXPOSICIÓN**

**Adquisición y
aprendizaje**

Grabación y
transcripción de una
producción oral,
identificación y análisis
de (dis)fluencias,
exposición oral

SESIONES 5 y 6

(80 min.)

TAREA 4**CONCURSO DE APRENDIZAJE**

Puesta en práctica

Realización de pruebas (4
ejercicios) de producción oral
espontánea e identificación
de (dis)fluencias por equipos
enmarcadas en un concurso
de aprendizaje colaborativo



OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

SESIÓN 1

(40 min.)

(PRE)TAREA 1**EJERCICIOS 1-3**

Toma de contacto,
reflexión perceptiva

Escucha de
conversaciones
auténticas con y sin
(dis)fluencias y
reflexión perceptiva

SESIÓN 2

(40 min.)

TAREA 2**EJERCICIOS 4-6**

Análisis inductivo-
deductivo

Identificación y
análisis de
(dis)fluencias en
conversaciones
auténticas

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

TAREA 3**PROYECTO Y EXPOSICIÓN**

Adquisición y
aprendizaje

Grabación y
transcripción de una
producción oral,
identificación y análisis
de (dis)fluencias,
exposición oral

SESIONES 5 y 6

(80 min.)

TAREA 4**CONCURSO DE APRENDIZAJE****Puesta en práctica**

Realización de pruebas (4
ejercicios) de producción oral
espontánea e identificación
de (dis)fluencias por equipos
enmarcadas en un concurso
de aprendizaje colaborativo



OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

SESIÓN 1

(40 min.)

SESIÓN 2

(40 min.)

SESIONES 3 Y 4

(80 min.)

SESIONES 5 y 6

(80 min.)

(PRE)TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

**Toma de contacto,
reflexión perceptiva**

Escucha de conversaciones auténticas con y sin (dis)fluencias y reflexión perceptiva

DESCUBRIMIENTO**TAREA 2**

EJERCICIOS 4-6

**Análisis inductivo-
deductivo**

Identificación y análisis de (dis)fluencias en conversaciones auténticas

**RECONOCIMIENTO Y ADQUISICIÓN
(inducción – deducción)****TAREA 3**

PROYECTO Y EXPOSICIÓN

**Adquisición y
aprendizaje**

Grabación y transcripción de una producción oral, identificación y análisis de (dis)fluencias, exposición oral

TAREA 4

CONCURSO DE APRENDIZAJE

Puesta en práctica

Realización de pruebas (4 ejercicios) de producción oral espontánea e identificación de (dis)fluencias por equipos enmarcadas en un concurso de aprendizaje colaborativo

**PRÁCTICA Y
MECANIZACIÓN**

EVALUACIÓN DOCENTE

CUADERNO DE OBSERVADOR DOCENTE (T1, T2)

RÚBRICA DE EVALUACIÓN (T3, T4)

EVALUACIÓN DEL ALUMNADO

AUTOEVALUACIÓN FINAL (T1, T2, T3, T4)
(participación y actitud, desempeño y grado de adquisición)

EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA (T1, T2, T3, T4)

RÚBRICA T3

CRITERIO	2 PUNTOS	1 PUNTOS	0,5 PUNTOS	0 PUNTO	NOTA
Calidad de la producción oral improvisada	Elabora una respuesta espontánea y natural de entre 1 y 2 minutos.	Elabora una respuesta espontánea y natural un poco breve (1 min. o menos).	La respuesta es demasiado breve o no resulta del todo espontánea.	La respuesta es demasiado breve y no es espontánea (lee o la ha preparado).	
Calidad de la transcripción	Se adecúa al audio de forma muy precisa. Se utilizan los signos de transcripción de manera adecuada.	Se adecúa al audio de forma bastante precisa. Se utilizan los signos de transcripción de manera adecuada.	La adecuación es mejorable. Se utilizan algunos signos de transcripción, aunque no de forma muy precisa.	No se adecúa mucho al audio ni es muy precisa. No se utilizan los signos de transcripción.	
Identificación y clasificación de (dis)fluencias	Identifica correctamente varios tipos de (dis)fluencias y los clasifica de forma precisa y adecuada.	Identifica algunos tipos de (dis)fluencia y los clasifica de forma correcta.	Identifica de parcialmente algunas (dis)fluencias. La clasificación no es clara o correcta.	No identifica correctamente los tipos de (dis)fluencia ni los clasifica de forma adecuada.	
Reflexión metalingüística	Explica la función de las (dis)fluencias de forma clara y con una justificación profunda y adecuada.	Explica algunas funciones de las (dis)fluencias identificadas con una justificación adecuada.	La explicación de las funciones de las (dis)fluencias es limitada y poco clara.	No explica las funciones de las (dis)fluencias o la explicación es incorrecta.	
Calidad de la exposición (organización de la información, claridad y corrección lingüística)	Presenta la información de forma estructurada y clara, facilitando la comprensión del público. Expone con seguridad, naturalidad, buena dicción y ritmo, sin leer. El uso del español es correcto (no comete apenas fallos gramaticales ni léxicos).	Presenta la información de forma estructurada y clara, facilitando la comprensión del público. La exposición resulta algo rígida (la dicción o el ritmo es mejorable) o lee en alguna ocasión. El uso del español es correcto (comete algún fallo gramatical o léxico leve).	Hay cierta desorganización en la información, la estructura de algunas partes no es muy clara. La comunicación es insegura, la dicción y el ritmo algo mejorables. Lee a menudo. Comete algunos fallos gramaticales o léxicos en el uso del español.	La información no sigue una estructura clara, por lo que resulta a veces incomprensible. La comunicación es insegura, la dicción y el ritmo son mejorables. Lee todo el rato y comete bastantes fallos gramaticales o léxicos en el uso del español.	
NOTA TOTAL					

RÚBRICA T4

CRITERIO	2,5 PUNTOS	2 PUNTOS	1 PUNTO	0 PUNTOS	NOTA
Utilización de estrategias de disfluencia	Demuestra esfuerzo por utilizar de forma variada y natural distintos tipos de disfluencia en las actividades.	Utiliza estrategias de disfluencia durante las actividades, aunque no son muy variadas.	Utiliza algunas estrategias, aunque de forma poco variada, poco natural y algo limitada.	Apenas utiliza estrategias de disfluencia y no demuestra esfuerzo alguno por emplearlas.	
Adecuación a la dinámica del juego	Comprende perfectamente las reglas y aplica las estrategias requeridas en las actividades.	Aplica correctamente la mayoría de las reglas y estrategias en las actividades.	Necesita ayuda o recordatorios para aplicar las estrategias en las actividades.	Tiene dificultades para seguir la dinámica del juego y no aplica las estrategias en las acts.	
Creatividad y elaboración del discurso	Produce textos orales o explicaciones originales y muy elaboradas.	Produce textos orales claros y con cierto desarrollo.	Producciones textos orales simples o muy breves.	Produce textos orales muy limitados o incompletas.	
Participación e implicación	Participa con entusiasmo, colabora activamente con su equipo y se implica en el concurso.	Participa de forma y coopera de forma bastante activa con su equipo.	Participa de forma poco activa e irregular, no muestra mucha atención.	Participa de forma limitada y pasiva, no muestra mucha atención.	
NOTA TOTAL					

AUTOEVALUACIÓN

Vas a evaluar algunos aspectos de las clases sobre las disfluencias

Indica la respuesta marcando el círculo que consideres en cada caso o escribiendo una contestación en el hueco, si se trata de una pregunta de respuesta abierta

1. MI PARTICIPACIÓN Y ACTITUD	MUCHO	BASTANTE	POCO	NADA
1.1. He participado activamente en las clases y en las actividades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
1.2. He colaborado con mi compañero/a de entrevista para la tarea de la grabación, transcripción y análisis de disfluencias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
1.3. He colaborado con mi con mi equipo en el concurso	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. MI USO DE LAS DISFLUENCIAS	MUCHO	BASTANTE	POCO	NADA
2.1. He intentado utilizar muchas disfluencias de distinto tipo durante las actividades	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2.2. Durante las actividades he sabido utilizar las disfluencias de forma adecuada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2.2. Creo que cuando he usado disfluencias mi español ha sonado más natural	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2.3. ¿Qué estrategia de disfluencia crees que sabes usar mejor ahora?				
2.4. ¿Qué estrategia de disfluencia te parece más difícil de utilizar?				
2.5. ¿Qué has aprendido sobre cómo hablan los nativos?				

3. LAS CLASES SOBRE DISFLUENCIAS	MUCHO	BASTANTE	POCO	NADA
3.1. Me han parecido útiles	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3.2. Me han ayudado a mejorar mi español y a expresarme con más naturalidad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3.3. Creo que la teoría y las explicaciones de las clases han sido claras y comprensibles	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3.4. He entendido los textos y los ejemplos de disfluencias en las conversaciones	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. LAS ACTIVIDADES DE CLASE	MUY FÁCIL	FÁCIL	UN POCO DIFÍCIL	MUY DIFÍCIL
4.1. Escuchar las 6 conversaciones y reflexionar sobre los hablantes (nativos o no) y la espontaneidad me ha resultado...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4.2. Analizar las disfluencias en los 6 textos conversacionales me ha parecido...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4.3. Grabar, transcribir y analizar la entrevista con preguntas espontáneas me ha parecido...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4.4. El concurso de las disfluencias, con sus distintas pruebas, me ha resultado...	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4.5. ¿Qué actividad te ha ayudado o crees que te ha servido más? ¿Por qué?				
4.6. ¿Cuál de las actividades que hemos hecho en clase te ha gustado más? ¿Por qué?				
4.7. ¿Qué cambiarías de las clases que hemos hecho sobre disfluencias?				
4.8. ¿Querías seguir trabajando este tema? ¿Añadirías algo que no hayamos trabajado?				

COMPLETA: Antes pensaba que hablar bien español era...

y ahora pienso que hablar bien es...

OBJETIVOS Y PREGUNTAS

CONTEXTO

SECUENCIA

EVALUACIÓN

CONTENIDO Y RESULTADOS

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

DESARROLLO

EJERCICIOS 1 y 2 - agrupación individual, comentario en gran grupo

MATERIALES

 **AUDIOS CONVERSACIONES 1 Y 2**

 **DOSSIER DE EJERCICIOS**



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

DESARROLLO

EJERCICIOS 1 y 2 - agrupación individual, comentario en gran grupo

Escucha de dos fragmentos de conversaciones espontáneas (*corpus Val.Es.Co. 3.0*)

 **CONVERSACIÓN 1** (2 hablantes, 36', sin (dis)fluencias)

 **CONVERSACIÓN 2** (2 hablantes, 51', con (dis)fluencias)

Ejercicios de reflexión
y comparativa de las
conversaciones

hablantes nativos vs. no nativos
naturalidad vs. no naturalidad (= propia del español)
espontáneas vs. preparadas (= contexto real o planificado)
detección de posibles errores
detección de diferencias en el habla

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 1 Y 2

 DOSSIER DE EJERCICIOS



EJERCICIO 1 (2 escuchas)

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Conversación 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

1.2. ¿Cuál de las dos conversaciones te parece más natural, es decir, que suena a una conversación propia del español? Marca la respuesta que creas adecuada:

- La conversación 1 es la más natural.
- La conversación 2 es la más natural.
- Las dos conversaciones suenan igual de naturales.
- Ninguna de las dos conversaciones suena natural.

1.3. ¿Crees que las conversaciones son espontáneas (los hablantes charlan en contextos reales) o preparadas (han sido planificadas en contextos no reales)? ¿Por qué lo crees?

	Espontánea	Preparada	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
Conversación 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

EJERCICIO 2 (2 escuchas)

2.1. ¿Detectas si los hablantes cometen algún error al hablar? Si lo escuchas, anótalo:

Conversación 1: _____.

Conversación 2: _____.

2.2. ¿Percibes alguna diferencia en la forma de hablar de las personas en las dos conversaciones? Puedes fijarte en la velocidad, la pronunciación, la fluidez... Anota cualquier tipo de diferencia que escuches:

Ejemplo: En la conversación 1, los hablantes..., mientras que en la conversación 2, los hablantes...

CONVERSACIÓN 1
sin (dis)fluencias



CONVERSACIÓN 2
con (dis)fluencias



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

DESARROLLO

EJERCICIO 3 - agrupación individual, comentario en gran grupo

MATERIALES

 **AUDIOS CONVERSACIONES 3 original y editada**

 **DOSSIER DE EJERCICIOS**



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO



REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

DESARROLLO

EJERCICIO 3 - agrupación individual, comentario en gran grupo

Escucha de dos versiones (original y editada) de la misma conversación (corpus Val.Es.Co. 3.0)

 CONVERSACIÓN 3 original (2 habl., 31', con (dis)fluencias)  CONVERSACIÓN 3 editada (2 habl., 19', sin (dis)fluencias)

Ejercicio de reflexión
y comparativa de las
conversaciones

detección diferencias
detección de la versión modificada
hablantes nativos vs. no nativos
naturalidad vs. no naturalidad (= propia del español)
detección posibles errores

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 3 original y editada

 DOSSIER DE EJERCICIOS



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO



REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

DESARROLLO

EJERCICIO 3 - agrupación individual, comentario en gran grupo

Escucha de dos versiones (original y editada) de la misma conversación (corpus Val.Es.Co. 3.0)

 CONVERSACIÓN 3 original (2 habl., 31', con (dis)fluencias)  CONVERSACIÓN 3 editada (2 habl., 19', sin (dis)fluencias)

Ejercicio de reflexión y comparativa de las conversaciones

detección diferencias
detección de la versión modificada
hablantes nativos vs. no nativos
naturalidad vs. no naturalidad (= propia del español)
detección posibles errores

Reflexión final: conversaciones extraídas de un corpus de habla nativa, natural y espontánea;

poner en tela de juicio la percepción negativa de la fluidez

(Introducción al concepto de *corpus*, reflexión sobre los registros de la lengua...)

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 3 original y editada

 DOSSIER DE EJERCICIOS



EJERCICIO 3 (2 escuchas)

ACTIVIDAD 3. Vamos a escuchar ahora dos versiones distintas de una tercera conversación. A pesar de que es la misma conversación, una de las versiones ha sido modificada. Escucharemos dos veces estas versiones.

3.1. Responde a las siguientes preguntas:

- a) ¿Qué diferencia notas entre las dos versiones?
- b) ¿Cuál crees que es la versión modificada y qué tipo de modificación se ha hecho?
- d) ¿Te parece que alguna de las dos versiones suena más natural o nativa que la otra?
- c) ¿Te parece que alguna versión tiene más “errores”, “fallos” o es peor que la otra?

CONVERSACIÓN 3 MODIFICADA

sin (dis)fluencias



CONVERSACIÓN 3 ORIGINAL

con (dis)fluencias



EJERCICIO 3 (2 escuchas)

ACTIVIDAD 3. Vamos a escuchar ahora dos versiones distintas de una tercera conversación. A pesar de que es la misma conversación, una de las versiones ha sido modificada. Escucharemos dos veces estas versiones.

3.1. Responde a las siguientes preguntas:

- ¿Qué diferencia notas entre las dos versiones?
- ¿Cuál crees que es la versión modificada y qué tipo de modificación se ha hecho?
- ¿Te parece que alguna de las dos versiones suena más natural o nativa que la otra?
- ¿Te parece que alguna versión tiene más “errores”, “fallos” o es peor que la otra?

CONVERSACIÓN 3 MODIFICADA

sin (dis)fluencias



CONVERSACIÓN 3 ORIGINAL

con (dis)fluencias



Corpus Val.Es.Co. 3.0 en línea

Val.Es.Co. Valencia Español Colloquial

Conversaciones

CÓDIGO	TEMAS	SEGMENTADA	DURACIÓN
2023.PE.22	Trabajo, Familia, Enfermedades, Comida, Tiempo, COVID-19, Fallas, Comida navideña	No	5m 4s
2023.PT.75	Trabajo, Familia, Comida, Comercios	No	9m 5s
2023.PT.76	Viajes, Anécdotas, Libros, Personajes históricos	No	17m 25s
2023.PT.77	Enfermedades	No	5m 46s
2023.PT.78(1)	Relaciones con vecinos, Reformas	No	6m 9s
2023.PT.78(2)	Relaciones con vecinos, Reformas	No	19m 56s

Corpus Valesco 3.0 © 2026. Diseñado por Salvador Pons Borrás y Sara Bada Climent. Codificado por Cirocodine. v2.1.0

2023.PT.78(2) - Reproducción avanzada

0 | 2:00 | 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00 | 12:00 | 14:00 | 16:00 | 18:00 | 20:00 | 22:00 | 24:00 | 26:00 | 28:00 | 30:00 | 32:00

TIPO	HABL.	CONTENIDO	INICIO	FIN
0 - Ií	1C1	porque a mí me hicieron una casa en el campo// y me cambiaron la escalera de siitto	14m 53s	14m 59s
1 - Ir	B1	mm	14m 55s	14m 56s
2 - Irí	2A1	¿ah sí?	15m 2s	15m 2s
3 - Irí	3C2	en la escalera del campo no estaba en el sitio que tenía que <u>está</u> por eso la <u>habitación</u> quedó más pequeña/ y no pudieron <u>aser</u> un armario	15m 3s	15m 12s
4 - Ir	B2	¿y quién [decide esas cosas?]	15m 13s	15m 14s
5 - Irí	4A2	[¿en qué habi- ¿en qué habi]tación? no había un armario? [ah en la] habitación sí [en la habitac-]	15m 13s	15m 19s
6 - Ir	C3	[(())]	15m 17s	15m 17s
7 - Irí	5C4	[en la <u>habita</u> s]ión peque[ña que decíamos porque (())]	15m 18s	15m 21s
8 - Irí	6A3	[bueno la habitación pequeña que era gra]nde	15m 19s	15m 22s
9 - Irí	7C5	que hubiera sido más grande! / y fue pequeña! / y no me pudieron *(<u>hacer</u> un armario)* / porque claro al <u>subi</u> la escalera al <u>reveh</u> / ya la puerta ya no se podía poner donde iba a salir que iba salir	15m 22s	15m 38s

Corpus Valesco 3.0 © 2026. Diseñado por Salvador Pons Borrás y Sara Bada Climent. Codificado por Cirocodine. v2.1.0 Visitantes: 52990

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: **nativos**, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

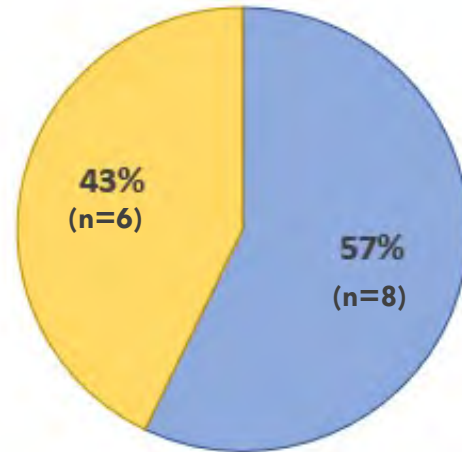
REFLEXIÓN PERCEPTIVA


OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: **nativos**, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, diferencias

 **CONVERSACIÓN 1** (sin (dis)fluencias)



 **CONVERSACIÓN 2** (con (dis)fluencias)



■ no nativos ■ nativos

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

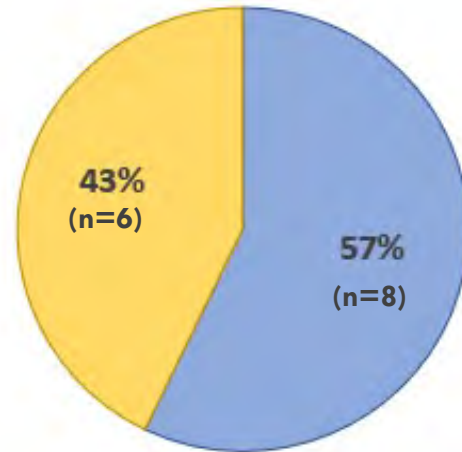
REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2


RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: **nativos**, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, diferencias

 **CONVERSACIÓN 1** (sin (dis)fluencias)



■ no nativos ■ nativos

 **CONVERSACIÓN 2** (con (dis)fluencias)



Tienen acento, repiten frases ("suyo"), hablan sobre una empresa

Rapidez, acento español, repeticiones

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

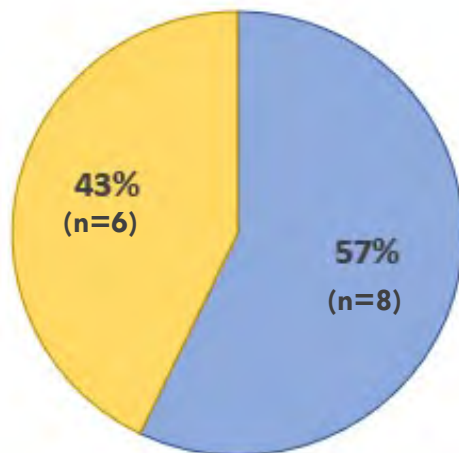
REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: **nativos**, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, diferencias

 **CONVERSACIÓN 1** (sin (dis)fluencias)



■ no nativos ■ nativos

Tienen acento, repiten frases ("suyo"), hablan sobre una empresa

Rapidez, acento español, repeticiones

 **CONVERSACIÓN 2** (con (dis)fluencias)



Rapidez, suena "a DELE", acento local o natural, ritmo natural, aparece la palabra común "eeh", hay sentimiento, vocabulario variado, usan conectores, usan palabras nativas...

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>empresaria</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u></u>

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>el acento</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>suena como una conversación auténtica</u>

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>Están repitiendo unas frases.</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>El ritmo de hablar es más natural y el vocabulario variado</u>

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u></u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u></u>

Creo que ambos tienen un acento muy auténtico

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>rápido</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>pausar natural</u>

1. ¿Crees que las personas que participan en las conversaciones familiares son hablantes nativos de español? Marca la respuesta y explica por qué la has seleccionado:

	Nativos	No nativos	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Mucha rapidez</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Usan conectores / palabritas nativos</u>

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, **naturalidad**, espontaneidad o preparación, errores, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

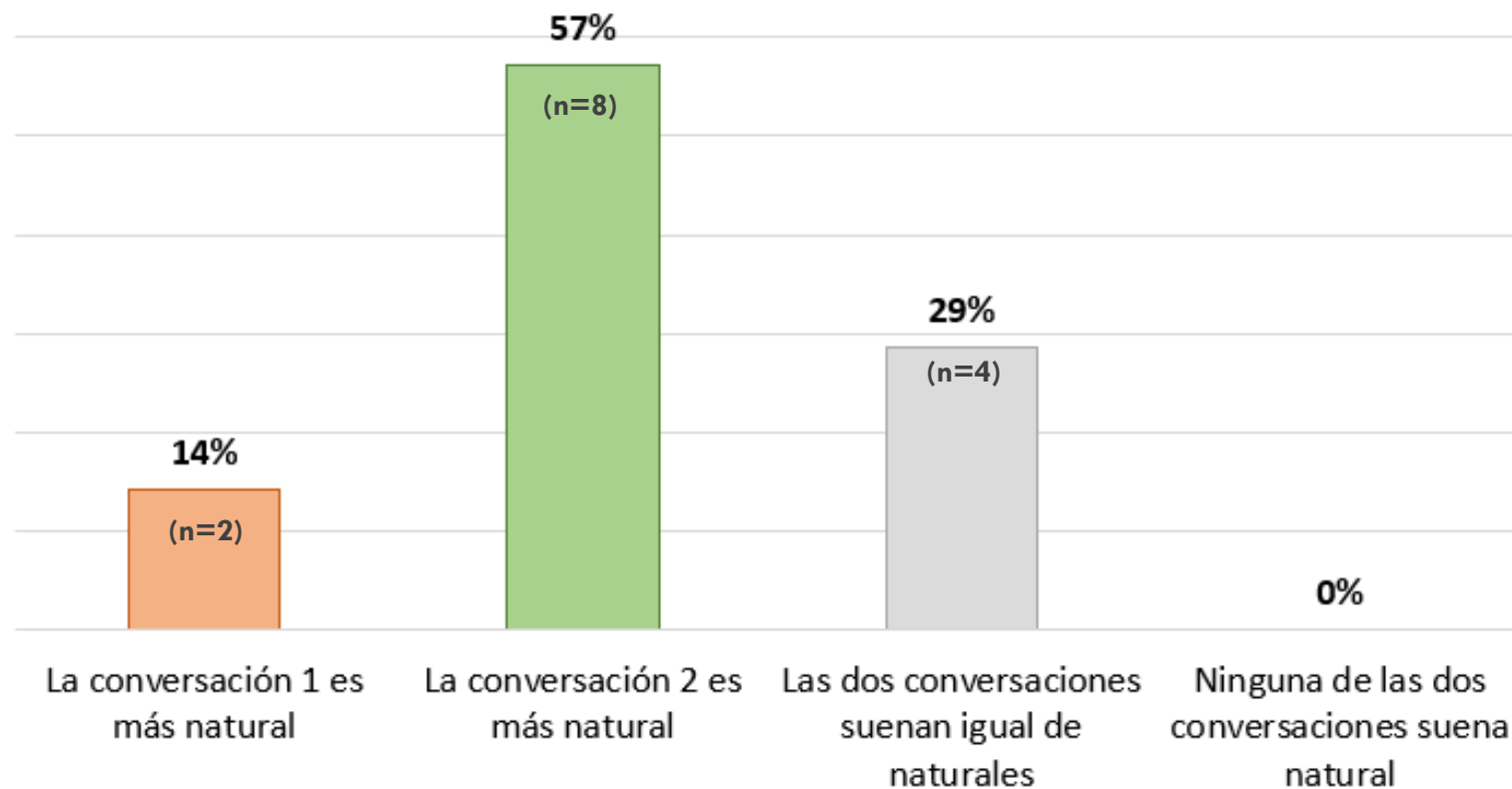
EJERCICIOS 1 y 2: nativos, **naturalidad**, espontaneidad o preparación, errores, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, **espontaneidad o preparación**, errores, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

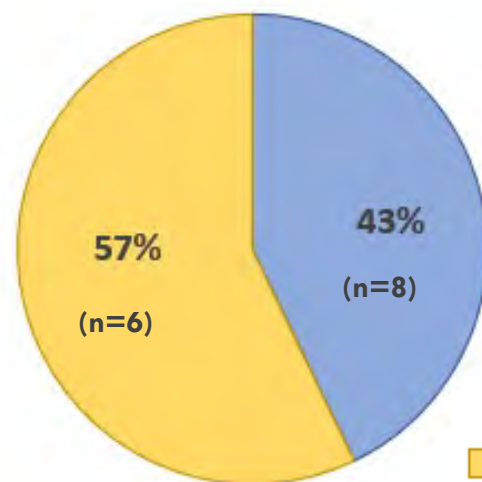
REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, **espontaneidad o preparación**, errores, diferencias

 **CONVERSACIÓN 1** (sin (dis)fluencias)

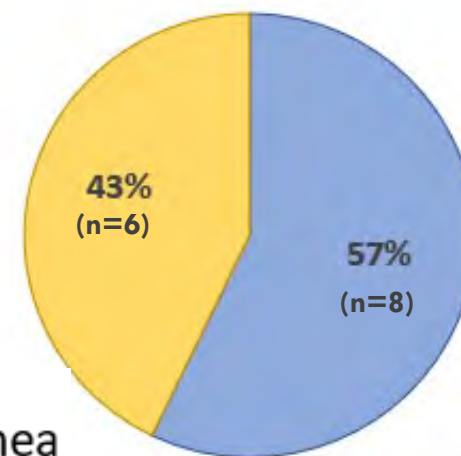


■ preparada ■ espontánea

Rapidez, habla fluida, hablan sobre una empresa, demasiado "apretada", habla caótica,

Ritmo rápido, suenan naturales, la emoción parece real

 **CONVERSACIÓN 2** (con (dis)fluencias)



Menos errores (repeticiones), voz clara, sin prisa, suena a comprensión auditiva, habla ordenadas, muchos "eh", sentimiento parece fingido

Hacen pausas naturales, usan "eh" y "claro", hablan de la vida cotidiana,

1.3. ¿Crees que las conversaciones son espontáneas (los hablantes charlan en contextos reales) o preparadas (han sido planificadas en contextos no reales)? ¿Por qué lo crees?

	Espontánea	Preparada	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>empresa, fluidamente información</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>vida estudiantil, pausa "eh" "claro"</u>

1.3. ¿Crees que las conversaciones son espontáneas (los hablantes charlan en contextos reales) o preparadas (han sido planificadas en contextos no reales)? ¿Por qué lo crees?

	Espontánea	Preparada	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>más rápido</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>con pausas</u>

Espontánea Preparada ¿Por qué lo crees?

Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Parece que están quejándose de algo, y el emoción es muy real.</u>
Conversación 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>Parece que están hablando de la preparación de la Navidad, pero suena algo extraño la actitud de ellos dos.</u>

1.3. ¿Crees que las conversaciones son espontáneas (los hablantes charlan en contextos reales) o preparadas (han sido planificadas en contextos no reales)? ¿Por qué lo crees?

	Espontánea	Preparada	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Habla muy rápidamente.</u>
Conversación 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>Hay muchos "eh"s (Sentimiento todo).</u>

Espontánea Preparada ¿Por qué lo crees?

Conversación 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Suenan naturales</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>Suena como una comprensión auditiva</u>

1.3. ¿Crees que las conversaciones son espontáneas (los hablantes charlan en contextos reales) o preparadas (han sido planificadas en contextos no reales)? ¿Por qué lo crees?

	Espontánea	Preparada	¿Por qué lo crees?
Conversación 1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<u>Demasiada apretada.</u>
Conversación 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<u>Con pausas naturales</u>

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, **errores**, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, **errores**, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

Los estudiantes no percibieron errores en ninguna conversación

(solo uno mencionó la repetición del posesivo “suyo” en la conv. 1)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, **errores**, diferencias



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

Los estudiantes no percibieron errores en ninguna conversación
(solo uno mencionó la repetición del posesivo “suyo” en la conv. 1)

hay una empresa↑/ que no sé cómo se llama [...] que literalmente/ es propietario○/

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, **diferencias**



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIOS 1 y 2: nativos, naturalidad, espontaneidad o preparación, errores, **diferencias**



CONVERSACIÓN 1 (sin (dis)fluencias)

- Conversación **muy fluida**
- Hablan muy rápido
- **No hacen “eh”**
- Cambios en la velocidad
- Emiten respuestas del tipo “vale”, “entiendo”
- Hablan de forma intensa (reunión de empresa)



CONVERSACIÓN 2 (con (dis)fluencias)

- Hablan con **menor fluidez**
- Velocidad más constante
- **Hacen muchos “eh”**
- Se interrumpen mucho
- Emiten muchos sonidos
- **Piensan cuando hablan**
- Hablan con más emoción
- Charlan lentamente (“ascensor”)
- Pronunciación perfecta

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, detección versión modificada, naturalidad, errores



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: **diferencias**, detección versión modificada, naturalidad, errores



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)

- Más **rápida**
- **Ritmo más rápido**
- Conversación más corta
- Tiene voces extrañas
- Mayor fluidez



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)

- Más **pausas o silencios**
- **Ritmo más lento**
- Conversación más larga
- Más **pausas para pensar**

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, **detección versión modificada**, naturalidad, errores



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, **detección versión modificada**, naturalidad, errores



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)



■ Detectan la versión editada como "modificada"

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, detección versión modificada, **naturalidad**, errores



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3



TOMA DE CONTACTO

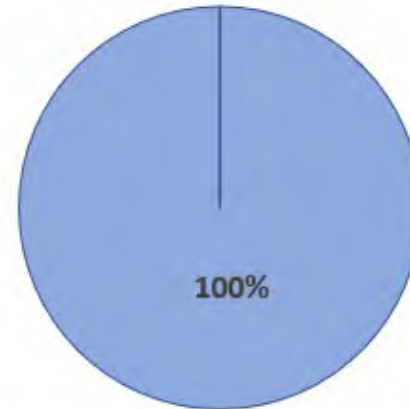
REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, detección versión modificada, **naturalidad**, errores

 CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)  CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)



 Detectan la versión original como la más natural

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, detección versión modificada, naturalidad, **errores**



CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)



CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3



TOMA DE CONTACTO

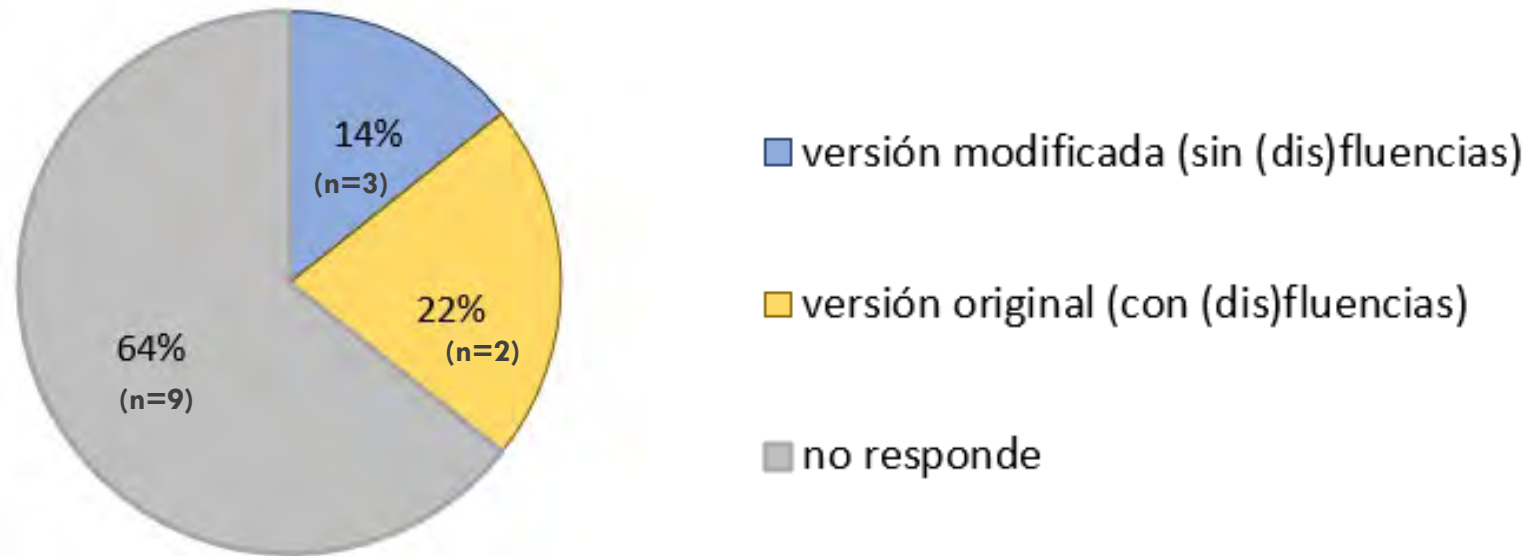
REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: DATOS DE LOS ALUMNOS

EJERCICIO 3: diferencias, detección versión modificada, naturalidad, **errores**

 CONVERSACIÓN 3 modif. (sin (dis)fluencias)  CONVERSACIÓN 3 orig. (con (dis)fluencias)



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

- Las conversaciones con (dis)fluencias han sido percibidas como:
 - Propias de hablantes nativos
 - Naturales
 - No necesariamente espontáneas, sino preparadas (ej. audio del DELE)
 - No necesariamente erróneas, sino más ralentizadas, menos fluidas e incluso ligadas a factores emocionales

- Los alumnos/as detectan la función de “pensar” o “interrumpirse”

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

- ❑ En la conversación 3, reconocen la versión editada (sin (dis)fluencias) y la califican como “menos natural”; a pesar de ello, algunos opinan que la versión original (con (dis)fluencias) es la que tiene más fallos o errores
- ❖ En la percepción pueden influir otros factores (calidad del audio, tema conversacional...)
- ❑ Adquieren conciencia sobre el hecho de que los hablantes de una lengua emiten (dis)fluencias naturalmente en el discurso espontáneo

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

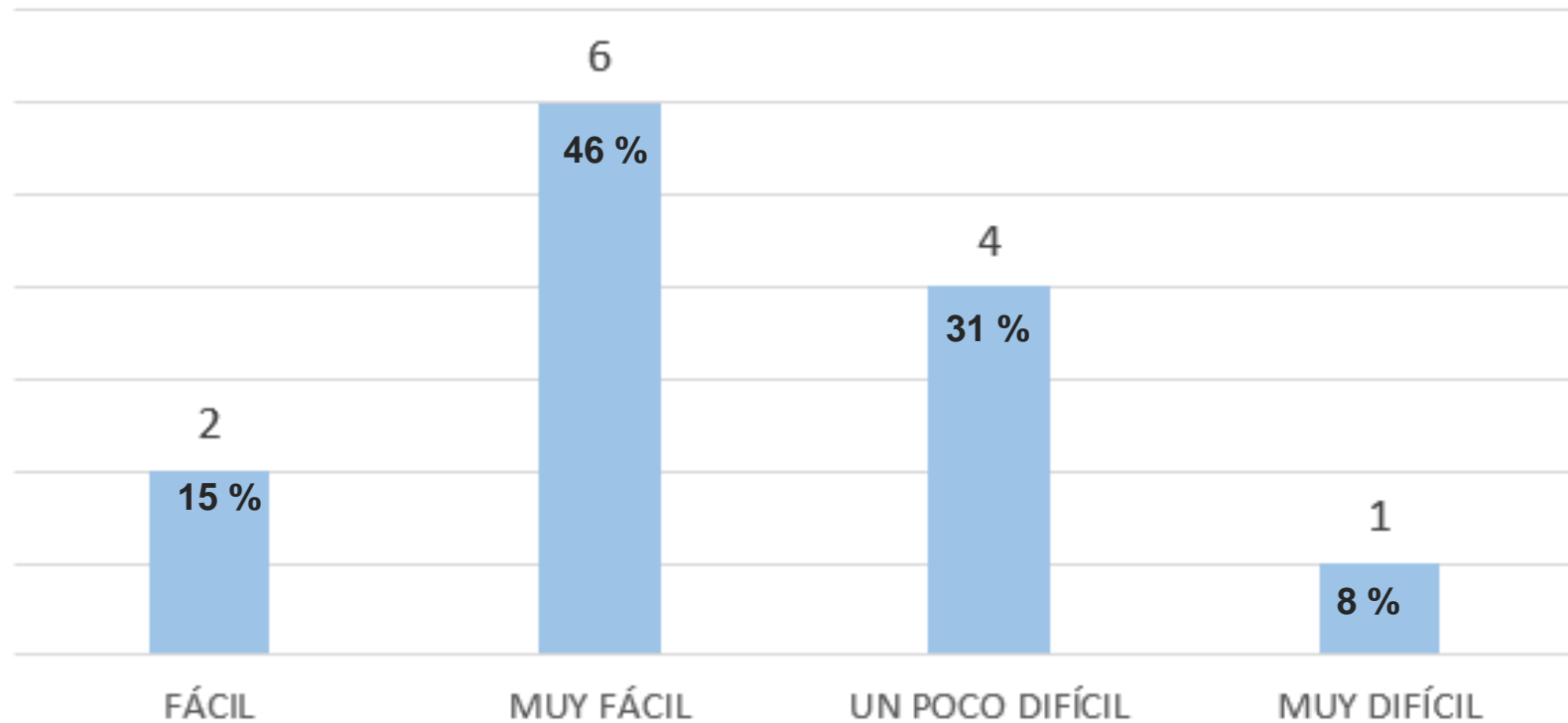
TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

▣ Nivel de dificultad de los ejercicios 1-3:



TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

TOMA DE
CONTACTO

REFLEXIÓN
PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

- Al preguntar al alumnado qué han aprendido sobre el habla nativa, **(10)** responden que el hecho de que los hablantes utilizan (dis)fluencias normalmente

TAREA 1

EJERCICIOS 1-3

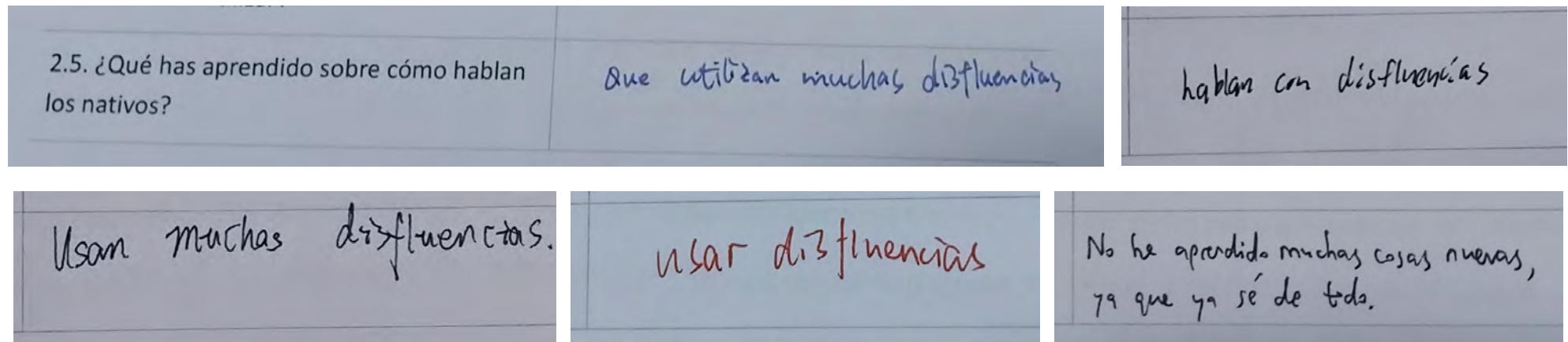
TOMA DE CONTACTO

REFLEXIÓN PERCEPTIVA

OBJS. I y II
PREG. 1 y 2

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

- Al preguntar al alumnado qué han aprendido sobre el habla nativa, **(10)** responden que el hecho de que los hablantes utilizan (dis)fluencias normalmente



La T1 les permite asimilar la realidad del habla espontánea: que las (dis)fluencias son naturales, propias del habla nativa en contextos interaccionales espontáneos, y no necesariamente errores o fallos de fluidez

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III

PREG. 3

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 4 - agrupación por parejas, comentario en gran grupo

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 1, 2 y 3

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 4 - agrupación por parejas, comentario en gran grupo

Lectura de los textos conversacionales trabajados previamente ( [CONVERSACIONES 1, 2 y 3](#))

Introducción a la transcripción (técnica, signos) y la distinción entre lengua hablada-escrita

Introducción al concepto de (dis)fluencia: identificación intuitiva de (dis)fluencias

Reflexión: percepción negativa/positiva de la fluidez en el habla espontánea

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 1, 2 y 3

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



EJERCICIO 4

ACTIVIDAD 4. Vamos a leer ahora los textos de las conversaciones que has escuchado en las actividades anteriores para poder compararlas mejor. Como ves, los hablantes nativos de español a veces no hablan de forma muy fluida mientras formulan su discurso: necesitan parar, pensar, corregirse... ¡Las conversaciones espontáneas están plagadas de marcas de formulación y (dis)fluencias!

4.1. Rodea en el texto los diferentes tipos de elementos lingüísticos que señalan esas marcas de la formulación discursiva o, como las hemos llamado, (dis)fluencias. ¿En cuál de las tres conversaciones los hablantes producen más (dis)fluencias?

DOSSIER DE TEXTOS CONVERSACIONALES

TEXTOS CONVERSACIONALES



SIGNOS DE TRANSCRIPCIÓN DE LAS CONVERSACIONES

:	Emisión de un hablante
[]	Habla simultánea o solapada (dos o más personas hablan a la vez)
/	Pausa
-	Autointerrupción (el hablante se corta o interrumpe)
↑	La entonación es ascendente
↓	La entonación es descendente
→	La entonación es mantenida o suspendida
aa	El hablante alarga el sonido que está pronunciando
tie(nes)	El hablante no ha pronunciado el sonido o la sílaba entre paréntesis
(balbuceo)	El hablante emite sonidos de vacilación o duda

NOTA: las transcripciones no siguen las normas ortográficas del español con el objetivo de reflejar algunos de los fenómenos del habla oral que no se ajustan a los parámetros normativos de otros registros discursivos.

DOSSIER DE TEXTOS CONVERSACIONALES

Conversación 1

- A: hay una empresa↑/ que no sé cómo se llama ahora mismo porque no me acuerdo del nombre/ que literalmente/ es propietario/ del cien por cien de las marcas/ del cien por cien/ Google es suyo Facebook es suyo Twitter es suyo Telecinco es suyo La Sexta es suyo Cuatro es suyo la FIFA es suyo Catar es suyo [todo]
- B: [¿pero] cien por cien propietario?↑
- A: no / no el cien por cien
- B: pero tiene algo [en el cien por cien]
- A: [no no no no no]
- B: es el que más tiene / del cien por cien de las compañías del mundo
- A: vale/ entiendo→
- B: es suyo todo y él decide en todo/ búscalo / es que no sé el nombre bro¹/ búscalo te lo pone ahí

Adaptación de la conversación 2022.PT.50 (Corpus Valesco 3.0)

¹ Bro: forma acortada del anglicismo *brother*. Se utiliza coloquialmente para dirigirse o apelar a un amigo.

Conversación 2

- A: bueno a ver Pilar/ al final↑/ eeh/ no está seguro pero s- eeh/ con certeza es el veintisiete↑
- B: de noviembre
- A: de noviembre empezarán las obras aquí en el zaguán/ o sea quee nos pilla todas las navidades [eeh]
- B: [pues] a mí me viene [fenomenal]
- A: [(RISAS)] nos va a pillar todas las navidades con el zaguán levantado en obras↑/ eeh no sé qué semana exactamente van a quitar el ascensor por completo↑/ yo te lo digo para que también tú eeh/ hagas compra de cosas grandes pesadas y todo eso antes↓ claro/ sobre todo por el- por el ascensor/ porque lo sucio de obras vamos a estar (RISAS) [hastaa]
- B: [sí claro]
- A: a ver cuatro cuatro meses estarán seguro/ [o sea quee]
- B: [sí]
- A: las visitas↑ todas↑ a casa de tu madre (RISAS) las cenas eeh familiares de Navidad todas↑ a casa de tus padres porque es que sí no↑

Adaptación de la conversación 2023.PT.78(1) (Corpus Valesco 3.0)

Conversación 3

- A: yy nada eso quee→/ quee sí que les estaba yendoo bien↑/ pero que ahora noo- no pueden↓ no pue(de)n estaar- o sea están pensando en traspasar el local↑// pero eso supondría perder treinta mil euros/
- B: traspasarloo es- / tie(nes) que traspasarlo o sea es lo que- o sea trap- no lo puede traspasar/ y- yy gratis↑/ o seaa→ (balbuceo)
- A: yaa pero no- nadie va a pagar ahora treinta mil euros tal como están las cosas si- como mucho igual le dan quince mil

Adaptación de la conversación 2020.PT.42 (Corpus Valesco 3.0)

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 5 - agrupación por parejas, comentario en gran grupo

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 5 - agrupación por parejas, comentario en gran grupo

Escucha de tres fragmentos de conversaciones espontáneas (*corpus Val.Es.Co. 3.0*)

 CONVERSACIÓN 4 (2 hablantes, 19')  CONVERSACIÓN 5 (2 hablantes, 34')  CONVERSACIÓN 6 (2 hablantes, 14')

Ejercicio de identificación intuitiva de fenómenos de (dis)fluencia y de sus funciones discursivas

MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



EJERCICIO 5

ACTIVIDAD 5. Vamos a leer tres conversaciones más. Primero, las leeremos en voz alta, ¡seguro que lo puedes hacer genial! Después, las escucharemos. Completa las siguientes actividades:

5.1. Rodea los elementos lingüísticos que señalen las (dis)fluencias en cada conversación y reflexiona: ¿Para qué las utilizan los hablantes? ¿Qué funciones pueden tener?

DOSSIER DE TEXTOS CONVERSACIONALES

Conversación 4

A: ¿te suena/ la palabra cátaros?

B: no

A: en el sur↑ hay una región que se llama- bueno que está en la ruta de los cátaros

B: sí

A: y son castillos dee/ bueno↑ pues dee los cátaros que se- que se dice ¿no?/ yy es que no es una civilización pero no me sale la palabra ¿vale? no es una civilización

Adaptación de la conversación 2020.PT.39 (Corpus Valesco 3.0)

CONVERSACIÓN 4



CONVERSACIÓN 5



CONVERSACIÓN 6



DOSSIER DE TEXTOS CONVERSACIONALES

Conversación 5

A: porque había veces↑ o al principio↑ era antes de las ocho- bueno antes de las ocho y media quiero decir

B: ajam

A: no antes de las ocho↓ antes de las ocho y media/

B: (CHASQUIDO) a ver/ en mi casa no hemos hecho una obra así de grande más quee un baño y luego hicimos el otro baño/ que son cosas muy pequeñas no es/ ni tirar tabiiques ni quitaar mm [sueelos]

A: [sí]

B: ni nada de eso/ ¿vale? o sea que no sé/ (CHASQUIDO) eeh cómo explicártelo (RESOPLIDO)/ yoo como trabajo de obra yo sé lo que es

Adaptación de la conversación 2023.PT.78(1) (Corpus Valesco 3.0)

Conversación 6

A: está- pertenece aa Toled- no↓ pertenece aa [Albacete]

B: [Albacete]

A: pero delimita ya coon- con Andalucía

C: ajá/ ¿y qué vais a unn valle oo un camping yaa→?

B: ¡no camping no! [una zona]

C: [ah]

B: de acampada [(RISAS)]
[(RISAS)]

C:

Adaptación de la conversación 2011.PT.S2 (Corpus Valesco 3.0)

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 6 – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

MATERIALES


 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

DESARROLLO

EJERCICIO 6 – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

Explicación teórica (**FICHA**) de tipología de (dis)fluencias y sus funciones discursivas

Ejercicio de identificación deductiva de (dis)fluencias y sus funciones en las
CONVERSACIONES 4, 5 y 6

MATERIALES


 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS



 FICHA (DIS)FLUENCIAS






FICHA TEÓRICA SOBRE (DIS)FLUENCIAS

MARCAS DE (DIS)FLUENCIA Y FORMULACIÓN DEL DISCURSO



PAUSAS LLENAS

eeh, mm, emm

-  Planificar lo que se va a decir
-  Mantener el turno
-  Ceder el turno




MARCADORES DE REFORMULACIÓN

o sea, bueno, ¡no!, a ver

-  Corregir, aclarar o modificar lo que se acaba de decir
 -  Cambiar de tema
- Cuidado: ¡No siempre funcionan como reformuladores!




ALARGAMIENTOS

yy, quee, eel, pero

-  Planificar lo que se va a decir
-  Mantener el turno
-  Ceder el turno




TRUNCAMIENTOS

Palabras cortadas

-  Corregir, aclarar o modificar lo que se acaba de decir
-  Cambiar de tema
-  Robar el turno

EXPRESIONES DE REFORMULACIÓN

*quiero decir, cómo se dice,
no sé cómo explicarlo, no sé cómo decirlo*

-  Planificar lo que se va a decir
-  Mantener el turno
-  Pedir colaboración o ceder el turno

EJERCICIO 6

ACTIVIDAD 6. Observa la ficha 1. Verás que hay distintos tipos de marcas de formulación o de (dis)fluencia y que, lejos de ser errores, los hablantes las utilizan muy a menudo para determinadas funciones que pueden ser útiles cuando se habla de forma espontánea. ¡Vamos a completar las siguientes actividades!

6.1. Anota y clasifica las marcas de (dis)fluencia que has identificado en las cinco conversaciones anteriores. Indica, también, qué función pueden tener:

	Elemento	Tipo de marca	Función
Conv. 2			
Conv. 3			
Conv. 4			
Conv.5			
Conv.6			

6.1. Anota y clasifica las marcas de (dis)fluencia que has identificado en las cinco conversaciones anteriores. Indica, también, qué función pueden tener:

	Elemento	Tipo de marca	Función
Conv. 2	ehh.	pausas llenas	Planificar lo que se va a decir.
	a ver	reformulación	Clarificar
Conv. 3	yy	alargamientos	Planificar lo que se va a decir
	pero no-nadie	truncamientos	Corregir, modificar.
Conv. 4	suenaa	alargamientos	Mantener turno & planificar
	bueno. pues.	reformulación	Clarificar.
Conv. 5			
Conv. 6			

6.1. Anota y clasifica las marcas de (dis)fluencia que has identificado en las cinco conversaciones anteriores. Indica, también, qué función pueden tener:

	Elemento	Tipo de marca	Función
Conv. 2	ehh o sea que	pausas llenas marcador de reformulación	Planificar lo que se va a decir modificar.
Conv. 3	peros o sea	alargamientos reformulación	Mantener el turno Cambiar de tema
Conv. 4	suenaa	alargamientos	Mantener el turno
Conv. 5	tebique/ quitant	alargamientos	Mantener el turno
Conv. 6	ya con-con	alargamiento	pensando

rsaciones - Word PJRJ-GZLI

Adaptación de la conversación 2020.PT.39 (Corpus Valesco 3.0)

Conversación 5

A: porque había veces↑ o al principio↑ era antes de las ocho-bueno antes de las ocho y media quiero decir *como en*

B: ajam

A: no antes de las ocho↓ antes de las ocho y media/

B: (CHASQUIDO) a ver/ en mi casa no hemos hecho una obra así de grande más quee un baño y luego hicimos el otro baño/ que son cosas muy pequeñas no es/ ni tirar tabiques ni quitaar mm [sueelos] *alargamiento*

A: [si] *pausa llena*

B: ni nada de eso/ ¿vale? o sea que no sé/ (CHASQUIDO) eeh como/explicarte (RESOPLIDO) // yoo como trabajo de obra yo sé lo que es

Adaptación de la conversación 2023.PT.78(1) (Corpus Valesco 3.0)

Conversación 6

A: está- pertenece aa Toled- no↓ pertenece aa [Albacete]

B: [Albacete]

Whiteboard 全屏截图

6.1. Anota y clasifica las marcas de (dis)fluencia que has identificado en las cinco conversaciones anteriores. Indica, también, qué función pueden tener:

	Elemento	Tipo de marca	Función
Conv. 2	ehh	pausa llena	mantener el turno pensar
Conv. 3	o sea	marcadores de reformulación	planificar, mantener el turno
Conv. 4	suenaa	alargamiento	planificar, mantener el turno
Conv. 5	o sea -	truncamiento	corregir
Conv. 6	no aa con	reformulación alargamiento	Cambiar de idea corregir planificar

6.1. Anota y clasifica las marcas de (dis)fluencia que has identificado en las cinco conversaciones anteriores. Indica, también, qué función pueden tener:

	Elemento	Tipo de marca	Función
Conv. 2	ehh quee o sea	pausa llena	planificar que va a decir
Conv. 3	yy quee n-nadie	alargamientos	Mantener el turno
Conv. 4	deee que se- que yy	alargamientos	Mantener el turno
Conv. 5	o sea - bueno o sea que	ehh marcadores de reformulación	corregir lo que se acaba de decir
Conv. 6	no aa con jaa	alargamientos	Mantener el turno

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

EJERCICIOS 4, 5 y 6

MATERIALES

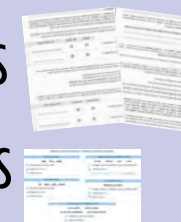
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

EJERCICIOS 4, 5 y 6

- Detectan **pausas llenas y alargamientos**, y en gran medida, **truncamientos**; **no identifican expresiones de reformulación ni marcadores discursivos** como fenómenos ligados a la (dis)fluencia.
- Reconocen las **funciones de planificación y autocorrección**, a diferencia de las relacionadas con la gestión de los turnos conversacionales (menos numerosas).


MATERIALES

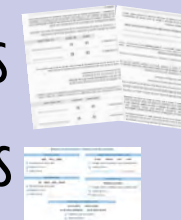
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

MATERIALES

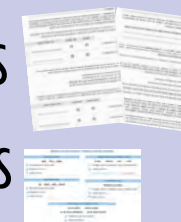
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

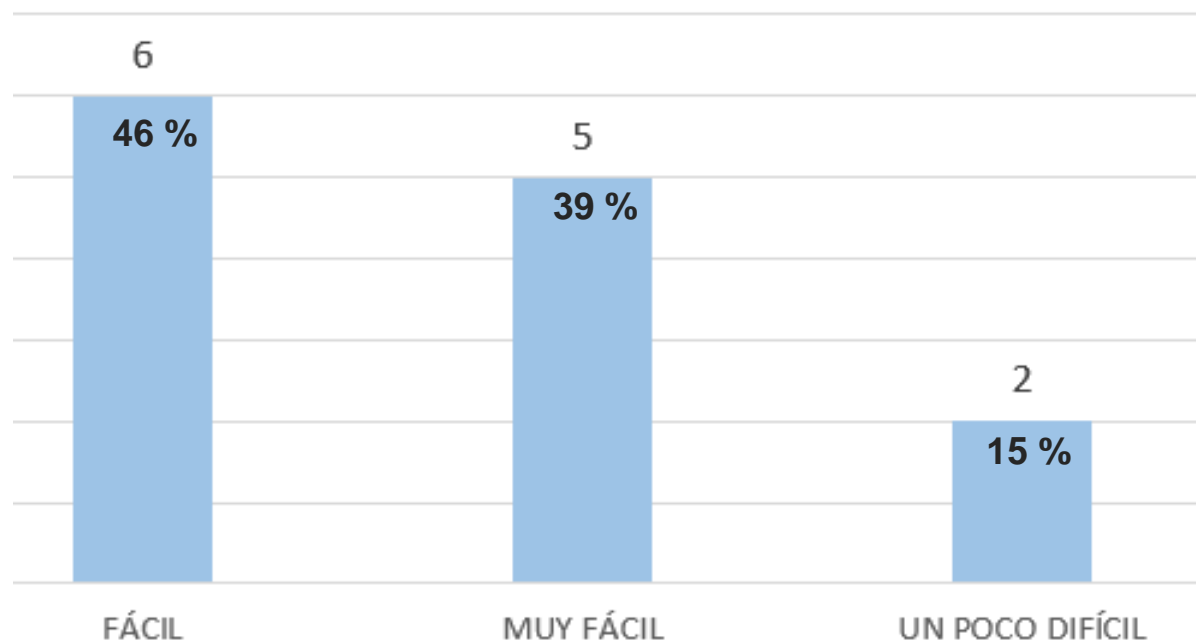
EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

▣ Nivel de dificultad de los ejercicios 4-6:




MATERIALES

 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES

 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS

TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

□ Nivel de participación e implicación:

Casi todos los alumnos (9) consideran que han participado activamente y se han implicado “mucho” en estas actividades, excepto 3 (“bastante”) y 1 (“poco”)


MATERIALES

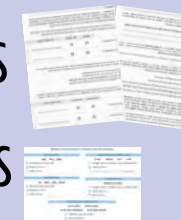
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

- Un total de (4) alumnos considera que ha sido la actividad que más útil les ha resultado de la UD

MATERIALES

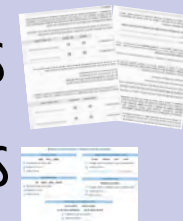
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 2

EJERCICIOS 4-6

ANÁLISIS
INDUCTIVO-
DEDUCTIVO

OBJ. III
PREG. 3

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN ALUMNADO

- Un total de (4) alumnos considera que ha sido la actividad que más útil les ha resultado de la UD

4.5. ¿Qué actividad te ha ayudado o crees que te ha servido más? ¿Por qué?	La de analizar las disfluencias, porque es una oportunidad para visualizarlas en conversaciones reales,	análisis
Escuchar las conversaciones, porque aprendes a hablar españolmente.	conversación. Escuchar a los nativos. aprender las pautas.	

La T2 muestra la importancia del uso de materiales conversacionales auténticos

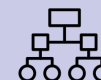
MATERIALES

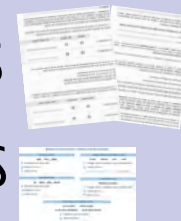
 AUDIOS CONVERSACIONES 4, 5 y 6

 DOSSIER TEXTOS CONVERSACIONALES



 DOSSIER DE EJERCICIOS

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

DESARROLLO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

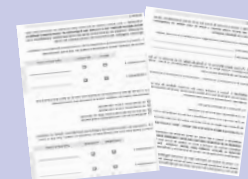
MATERIALES

 DISPOSITIVO DE GRABACIÓN

 FICHA (DIS)FLUENCIAS



 DOSSIER DE EJERCICIOS



TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

DESARROLLO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

Producción oral: grabación de diálogo con intervenciones espontáneas

Transcripción escrita de las intervenciones espontáneas

Identificación de las (dis)fluencias en la transcripción de la producción oral: identificación, clasificación y análisis funcional

Exposición oral al resto de compañeros/as sobre los resultados del análisis y de la propia producción de (dis)fluencias en la intervención espontánea

MATERIALES

 DISPOSITIVO DE GRABACIÓN

 FICHA (DIS)FLUENCIAS 

 DOSSIER DE EJERCICIOS



EJERCICIO 7

ACTIVIDAD 7. ¿Y tú? ¿Utilizas también (dis)fluencias cuando hablas en español de forma espontánea? ¡Prepara la grabadora de tu móvil para averiguarlo!

7.1. Realizad la siguiente conversación por parejas, pero ¡sin preparar o planificar de antemano vuestras respuestas! Debéis grabar la entrevista (1-2 min.), transcribir el texto de vuestras respuestas e identificar, como en la actividad anterior, qué tipos de (dis)fluencias habéis emitido y qué función creéis que tienen. Exponed los resultados de vuestra transcripción y análisis al resto de compañeros/as de la clase.

¡HOMBRE, CUÁNTO TIEMPO SIN VERNOS!

Sois dos viejos amigos del colegio. No os veis desde hace muchísimo tiempo. Os habéis encontrado de casualidad en la calle, tras varios años sin veros, y os quedáis charlando un rato sobre vuestros recuerdos y poniéndoos al día de lo que ha sucedido en vuestras vidas. Debéis grabar toda la entrevista: comenzad leyendo el diálogo. En él, hay dos preguntas abiertas que deberéis responder, de forma improvisada y espontánea, durante uno o dos minutos. ¡No planificuéis de antemano la respuesta!

CONVERSACIÓN

Estudiante A. Madre mía, no me puedo creer que nos hayamos encontrado de casualidad esta tarde, ¡estas cosas no pasan todos los días! ¿Cuánto tiempo hacía que no nos veíamos?

Estudiante B. ¡Muchísimo! Cinco años, por lo menos... La verdad es que el otro día estuve acordándome de nuestro colegio. ¿Será cosa del destino?

Estudiante A. ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

Estudiante B. *[RESPUESTA ABIERTA: Responde contando una experiencia que recuerdes muy bien de tu infancia o de tu adolescencia en el colegio con tu amigo/a. Puede ser algo divertido, inesperado, un momento importante... Debes hablar al menos durante uno o dos minutos]*

Estudiante A. ¡Cuántos recuerdos! La verdad es que eran buenos tiempos...

Estudiante B. ¡Y tanto que sí! Ahora, con las responsabilidades de la vida adulta, no todo es tan fácil como antes... ¿Y tú a qué te dedicas ahora mismo? ¿Sigues estudiando o trabajas? ¿Te has casado o tienes familia? ¡Cuéntame!

Estudiante A. *[RESPUESTA ABIERTA: Responde contándole a tu amigo/a cuál es tu situación en la actualidad para ponerle al día de tu vida. Puedes explicarle en qué trabajas o qué estudias, si tienes familia o no, dónde vives... Debes hablar al menos durante uno o dos minutos]*

Estudiante B. ¡Sí que han cambiado las cosas desde el colegio! Me alegra mucho saber de ti.

Estudiante A. ¡Sí, lo cierto es que la vida es muy diferente ahora! Yo también me alegro mucho de verte, ¿por qué no vamos a tomarnos un café y me cuentas qué tal te va todo también?

Estudiante B. ¡Claro que sí! ¡Vamos!

TRANSCRIPCIONES

Respuesta abierta del estudiante B

A: ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

B:

Respuesta abierta del estudiante A

A: ¿Y tú a qué te dedicas ahora mismo? ¿Sigues estudiando o trabajas? ¿Te has casado o tienes familia? ¡Cuéntame!

B:



Respuesta abierta del estudiante B

A: ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

B: Pues esos días... eh te dolían horriblemente ↑ las rodillas, pero también ^{eran} en esos días que empezabas a jugar al fútbol con nosotros. Aunque acaba/ ~~acab~~ acabas de chocarte un ~~coche~~ un coche. eh ~~a~~ levantabas aun en el gol como portero. Jugabas muy mal, pero/ pero también muy felizmente. Recuerde que/ fue desde esos días que ~~era~~ te haces amigo con nosotros.

marcador: *Pues* →
o-y *corregir*

Respuesta abierta del estudiante A

A: ¿Y tú a qué te dedicas ahora mismo? ¿Sigues estudiando o trabajas? ¿Te has casado o tienes familia? ¡Cuéntame!

B: ~~Pues~~ ~~Pues~~ *Pues* / después de graduarme → eh / no puedo tener un trabajo, por eso ahora soy vagabundo. Y / ahora vivo en / muchos lugares, por ejemplo, el servicio, o el parque, o-y también el aeropuerto. Eh / y por supuesto ~~no~~ he casado y no eh no tengo familia.

Podéis utilizar los signos de transcripción

Respuesta abierta del estudiante B

A: ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

Bueno / es que no me acuerdo de mucho / porque hace cinco años yo fui al colegio / pero todavía recuerdo aaa unos compañeros como a ti y aaa / pues algunos otros amigos que jugaban conmigo eh / muchas veces / y la verdad es que echo muy de me- eh / muy de menos a ellos / y si puedo / yo espero ver / verles / verlos otra vez en algún lugar / podríamos / ir a comer a algún restaurante / no sé.

Respuesta abierta del estudiante A

A: ¿Y tú a qué te dedicas ahora mismo? ¿Sigues estudiando o trabajas? ¿Te has casado o tienes familia? ¡Cuéntame!

B: Vale, vale. Es que, vale, para mí, yo soy solitario ahora mismo yyy en esas palabras, vale, yo emm, he intentado estar en un ~~cont~~ en una relación con unas chicas, pero, pues, que, que, qué mal que todo ha fracasado. La [RISAS] verdad es que me ha producido mucha decepción y emmm, bueno, he sido bastante desilusionado y emm, bueno porque cada vez las chicas.. em estas chicas, que he estado en con.. em.. en relación con, pues me ^{ehh} ~~emm~~, siempre si...
pues.. han sido bastantes chismosas.

Podéis utilizar los signos de transcripción

:	Emisión de un hablante	y [RISAS] tienen mucha demanda de mí y me hace muy cansado.. emm... buena
[]	Habla simultánea o solapada (dos o más personas hablan a la vez)	
/	Pausa	Ahora mismo yo estoy estudiando
-	Autointerrupción (el hablante se corta o interrumpe)	en...emm... bueno, me dedico el
↑	La entonación es ascendente	tiempo a la universidad, a la.. em, a
↓	La entonación es descendente	los aprendizajes de.. emm.. informática y
→	La entonación es mantenida o suspendida	sigo estudiando los idiomas ¡Qué bien!
aa	El hablante alarga el sonido que está pronunciando	Pues.. me parece genial yyy que
tie(nes)	El hablante no ha pronunciado el sonido o la sílaba entre paréntesis	basta con estudiar
(balbuceo)	El hablante emite sonidos de vacilación o duda	Emm. La relación es que, no me importa más.



Respuesta abierta del estudiante B

A: ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

B: Pues → en ^{que} / ^{entonces} todo las clases termi / eeh terminan muy ^{histerias}.
 Por ejemplo -, recuerdas la última vez → que un profesor de chino
 entraba en nuestra clase y todo / toda la escuela / ^{empieza} -za a entenderse?
 Es una de las cosas → más interesantes que he visto

A: ¿Y tú a qué te dedicas ahora mismo? ¿Sigues estudiando o trabajas? ¿Te has casado o tienes familia? ¡Cuéntame!

B: Ehh la verdad es que / (suspirar) mme he empezado a trabajar, ya sabes ↓
 / bueno que nunca me ha gustado estudiar, a- y después de estudiar en
 universidad → uh (balbuceo) empecé por trabajar en una tienda para preparar
 la té con leche, para los clientes y ahora / me he- / (tosar) he llegado a ser
 (suspirar) un miembro oficial de la tienda. Y, eeh he comprado un piso

Podéis utilizar los signos de transcripción

:	Emisión de un hablante
[]	Habla simultánea o solapada (dos o más personas hablan a la vez)
/	Pausa
-	Autointerrupción (el hablante se corta o interrumpe)
↑	La entonación es ascendente
↓	La entonación es descendente
→	La entonación es mantenida o suspendida
aa	El hablante alarga el sonido que está pronunciando
tie(nes)	El hablante no ha pronunciado el sonido o la sílaba entre paréntesis
(balbuceo)	El hablante emite sonidos de vacilación o duda

justo ↑ encima del / lugar donde trabaj- trabajo ahora, así que puedo
 levantarme más / tarde y dormir muchas horas. Y / (tosar) todavía no he
 casado, pero / soy la madre orgullosa ↑ / de un gato por supuesto, y (tosar)
 siempre / me ha gustado el trabajo, y la vida.

Respuesta abierta del estudiante B

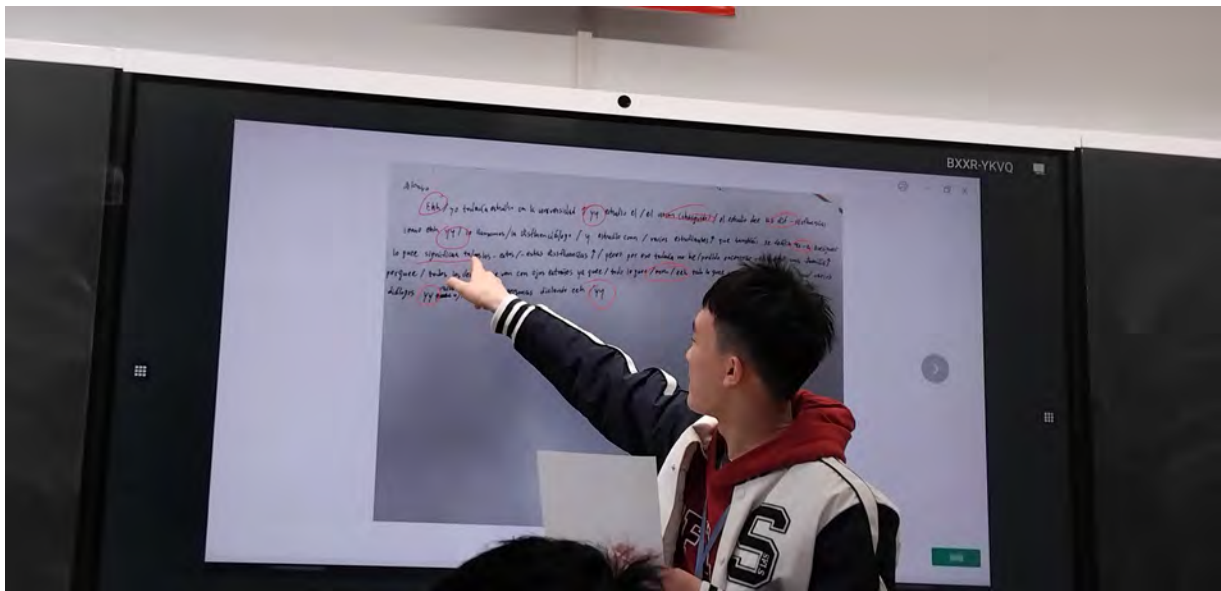
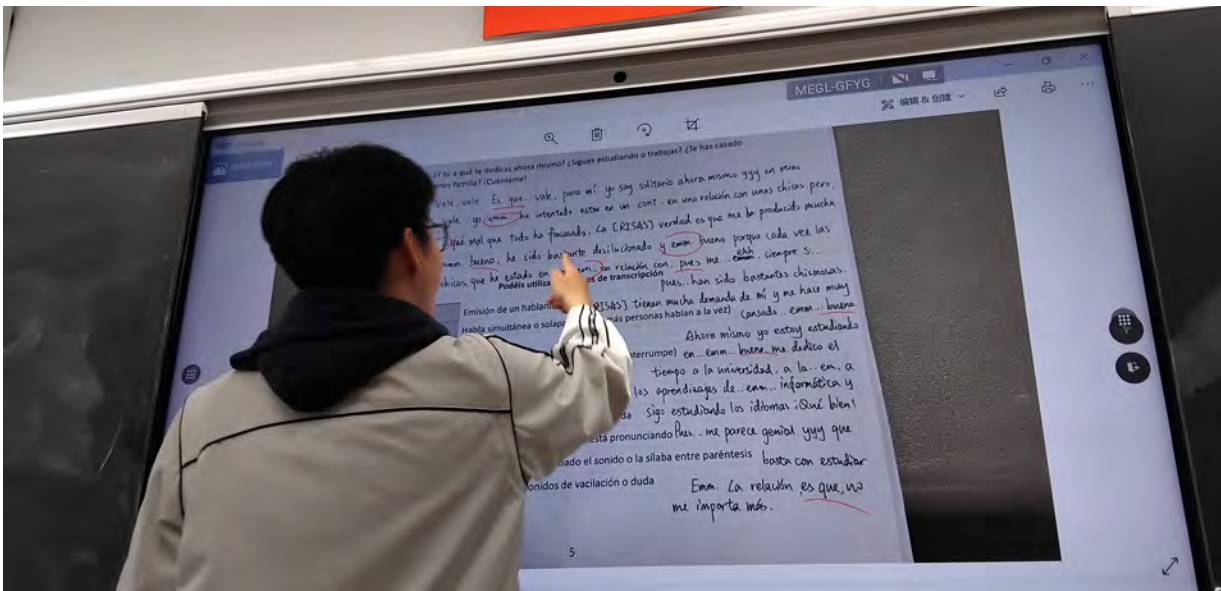
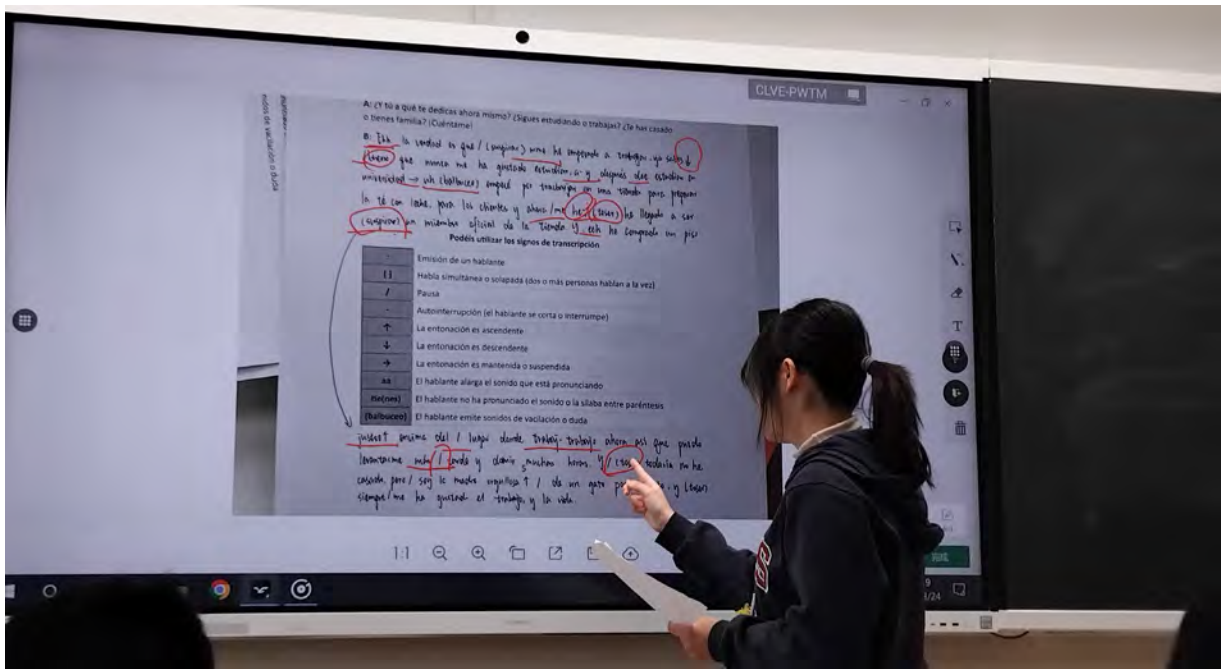
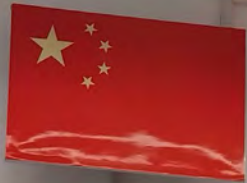
A: ¡Quién sabe! Quizás sí... ¿De qué te acordabas, en concreto?

Pues, en ~~en~~ ^{en} aquel entonces, jugamos p.m-par en ^{la} clase de educación física, y y
 a veces estaba en ehh entredado con el ins! con Bobi, [Risa], ya
 tiraste las bolas [risa] a eeh ^{a la} ~~a~~ y después en la clase de informática
 eeh...

¡Cuántos recuerdos! ¿Tienes otros recuerdos?

[RISA] Pues, eeh mmm ¡No sé! ¡No sé qué ~~se~~ ocurrió en
 aquel tiempo!

Ehh / yo todavía estudio en la universidad ↑ y estudio el / el umm (chassquillo) / el estudio de las dif - distancias
 como ehh y / lo llamamos / la distfluencia / y estudio con / varios estudiantes ↑ que también se dedica a - a averiguar
 lo que significa todas las - estas / - estas distancias ↑ / pero por eso todavía no he / podido encontrar - encontrar una familia ↑
 porque / todos los demás me ven con ojos extraños ya que / todo lo que / mmm / eeh todo lo que vez todos los días soon / varios
 diálogos y y ^{varias} / per - varias personas diciendo eeh / y y



TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

- ❑ Demuestran capacidad para realizar las **intervenciones de forma espontánea** y para **transcribirlas** (algunos utilizan signos de puntuación ortográfica convencional). Se dan cuenta de que omiten muchas de sus (dis)fluencias en la transcripción.
- ❑ Utilizan un **número considerable y de (dis)fluencias**, sobre todo alargamientos, truncamientos y pausas llenas, en sus producciones orales con **funciones de planificación y autocorrección**, más comúnmente.
- ❑ **Incluyen otros fenómenos** en su análisis (otros marcadores discursivos, elementos paralingüísticos *-juf!*, *(toses)*, *ajam*, etc.- propio del registro conversacional) que relacionan con el concepto (dis)fluencia

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

- Las (dis)fluencias que declaran saber utilizar mejor son las pausas llenas (6), los alargamientos (3), el marcador “bueno” (2) o todas, en general (2)
- Las (dis)fluencias que les resultan más difícil de incorporar a su uso son las expresiones de reformulación (5), los truncamientos (3), los marcadores (1), pausas llenas (1) o ninguna (3)

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

- Un total de **(8)** alumnos/as consideran que se han esforzado mucho por utilizar distintos tipos de (dis)fluencias y **(5)**, bastante.
- Un total de **(9)** alumnos considera que ha sabido utilizar las (dis)fluencias de forma muy adecuada en las clases y **(4)**, bastante.
- Los alumnos expresan que al utilizar (dis)fluencias de habla su español ha sonado mucho más natural **(6)**, bastante más natural **(4)** o **(3)** poco natural.

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

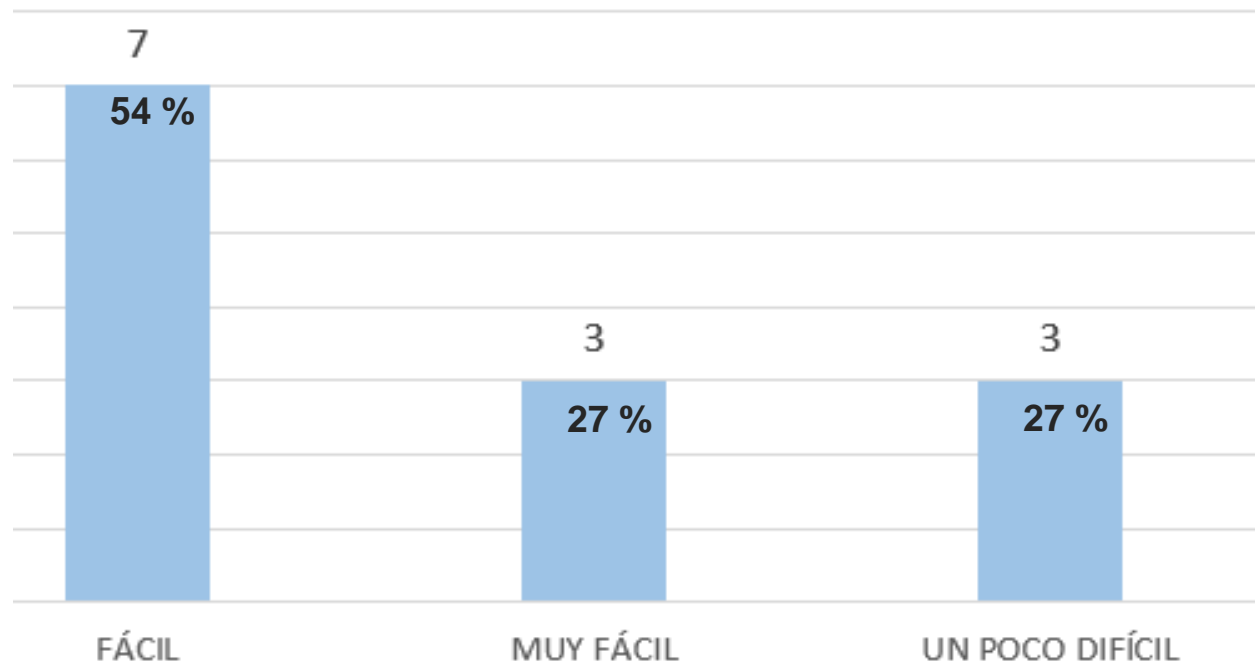
APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

□ Nivel de dificultad de la tarea 3:



TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

Nivel de participación e implicación:

Un total de **(9)** alumnos consideran que **se han implicado de forma activa y han colaborado “mucho”** con su compañero/a, excepto 4 (“bastante”)

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

- Un total de (2) alumnos opina que ha sido la actividad más útil de la UD:

4.5. ¿Qué actividad te ha ayudado o crees que te ha servido más? ¿Por qué?

transcripción
~~escuchar~~ escuchar & escribir.

Escuchar y transcribir, porque no lo hago bien.

La T3 permite al alumnado asimilar que puede “hablar como un nativo” en el registro conversacional coloquial al emplear (dis)fluencias

TAREA 3

EXPOSICIÓN ORAL

ADQUISICIÓN

APRENDIZAJE

OBJS. III y IV
PREGS. 3 y 4

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

EXPOSICIÓN ORAL – agrupación por parejas, comentario en gran grupo

A (1) alumno esta ha sido la actividad que más le ha gustado de la UD:

4.6. ¿Cuál de las actividades que hemos hecho en clase te ha gustado más? ¿Por qué?

La grabación de las conversaciones, porque me da una oportunidad para comprobar el nivel de español de otros.

TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

DESARROLLO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

MATERIALES



PRESENTACIÓN INTERACTIVA



TARJETAS E ILUSTRACIONES IMPRESAS

TAREA 4

CONCURSO DE APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

DESARROLLO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

Realización de ejercicios lúdicos de producción oral e identificación de (dis)fluencias



MATERIALES



PRESENTACIÓN INTERACTIVA



TARJETAS E ILUSTRACIONES IMPRESAS

IMAGEN EEH IMPOSIBLEE...

- Describe la imagen imposible lo mejor que puedas durante 1 minuto: **¡no puedes** quedarte en silencio! Utiliza pausas llenas, alargamientos...
- Una vez finalice el tiempo, tu equipo tendrá que adivinar cuál es la imagen: si no lo adivinan a la primera, ¡el turno rebotará al siguiente equipo!
- No se permite hablar chino, decir el nombre de la imagen ni su posición en la pantalla durante la descripción. ¡Si haces trampas tu equipo perderá el turno!



GANAS 1 PUNTO por cada (dis)fluencia utilizada



PIERDES 1 PUNTO por cada silencio emitido



GANAN 2 PUNTOS el equipo que adivine la imagen



IMAGEN A

• DISFL:

• SILENC:

🕒 01:00

IMAGEN A

IMAGEN B

IMAGEN C

IMAGEN D

IMAGEN E

IMAGEN F

IMAGEN G

IMAGEN H

Powered by genially EDUCATION

★

This is a Genially interactive slide. At the top left, there are two bullet points: 'DISFL:' and 'SILENC:'. At the top center, there is a timer icon and the text '01:00'. Below these are eight options labeled 'IMAGEN A' through 'IMAGEN H', each showing a different 3D representation of the arrow from the first image. The options include variations in perspective, color, and shadow. At the bottom left is the Genially logo, and at the bottom right is a star icon.



IMAGEN F

• DISFL:

• SILENC:

01:00

IMAGEN A

IMAGEN B

IMAGEN C

IMAGEN D

IMAGEN E

IMAGEN F

IMAGEN G

IMAGEN H

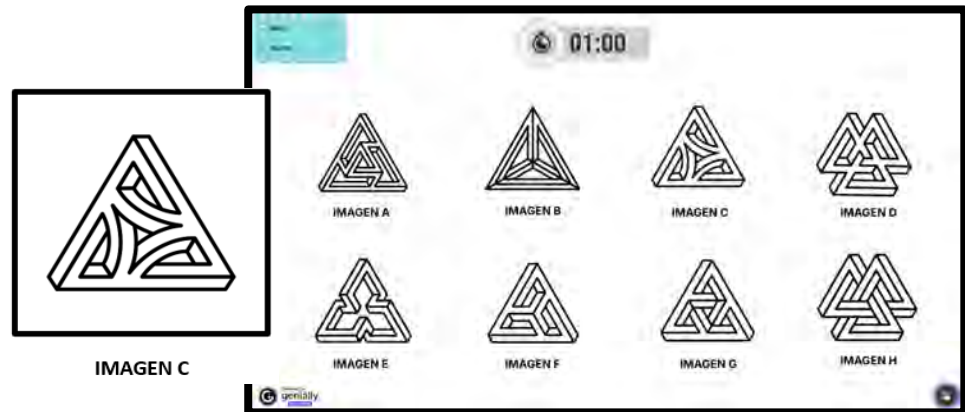
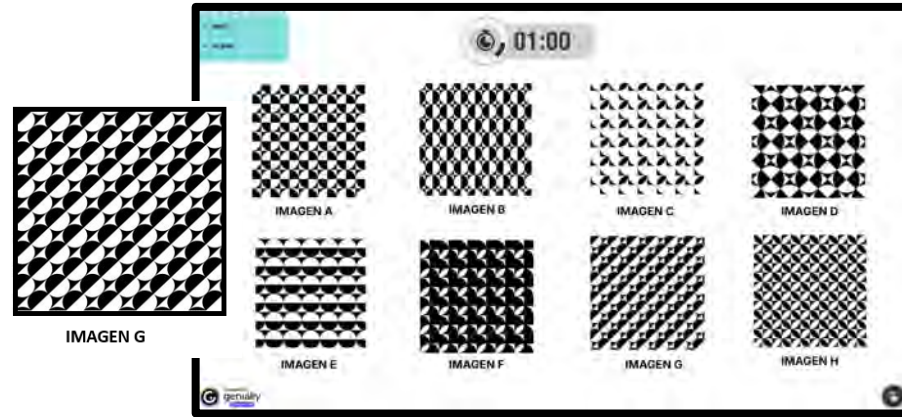
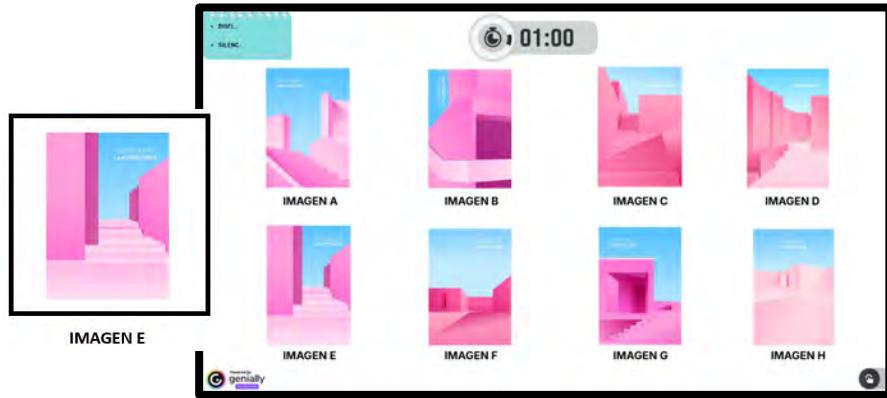
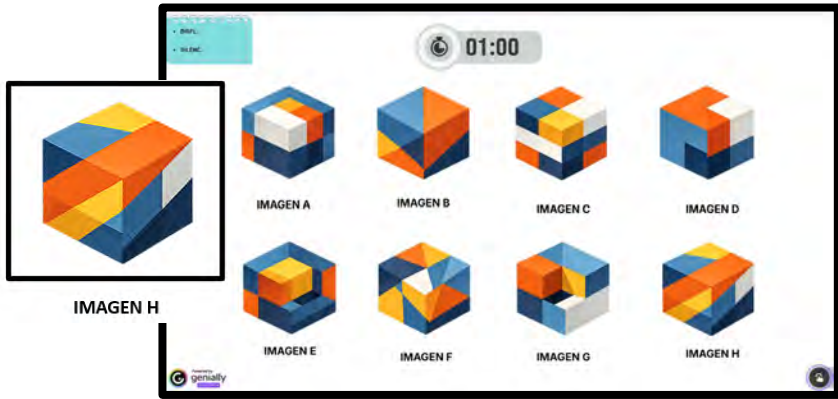
Powered by genially

genially

EDUCATION

★

The image shows a digital interface for a memory game. At the top left, there are two bullet points: "• DISFL:" and "• SILENC:". In the top center, there is a timer icon and the text "01:00". Below these are eight images of the creature, labeled "IMAGEN A" through "IMAGEN H". The images show different variations of the creature's appearance, such as different colors, orientations, and features. At the bottom left, there is a logo for "genially EDUCATION" with the text "Powered by genially". At the bottom right, there is a star icon.



ME AUTOCORRIJO

- Tu profesora te entregará una frase que tiene dos informaciones o partes: la versión original de la frase y una versión modificada que incluye un cambio o corrección (es decir, una reformulación).
- Tendrás que enunciar una sola frase **sin pararte (sin silencios)** y corregirte sobre la marcha utilizando un **marcador discursivo** o una **expresión de reformulación**.
- **ATENCIÓN: NO SE PUEDEN REPETIR** los marcadores o expresiones de reformulación ya utilizados por otros alumnos en turnos anteriores.



GANAS 1 PUNTO si enuncias correctamente una autocorrección que no haya sido utilizada antes y sin hacer silencios.

● VERSIÓN ORIGINAL:

Qué nervios... ¡Esta semana tenemos nada más y nada menos que cuatro exámenes!

✎ CORRECCIÓN:

...nada más y nada menos que cinco exámenes!

● VERSIÓN ORIGINAL:

A mis tíos les encantan los animales, ¡tienen dos gatos y tres perros!

✎ CORRECCIÓN:

...¡tienen dos gatos y cuatro perros!

● VERSIÓN ORIGINAL:

Esta mañana he llegado tarde a la escuela porque he perdido el autobús, ¡qué mal!

✎ CORRECCIÓN:

...porque he perdido el metro, ¡qué mal!

● VERSIÓN ORIGINAL:

Mi padre es súper adicto al café, ¡cada día se bebe por lo menos dos tazas!

✎ CORRECCIÓN:

...cada día se bebe por lo menos tres tazas!

● VERSIÓN ORIGINAL:

Pues mi plan para las próximas vacaciones de verano es ir a Francia con mi familia.

✎ CORRECCIÓN:

...ir a Italia con mi familia.

● VERSIÓN ORIGINAL:

¿A que no sabes qué? Pude ir por fin de viaje a Madrid con mis padres este pasado lunes.

✎ CORRECCIÓN:

...este pasado martes.

TABÚ (DIS)FLUENTE

- ¿Has jugado a Tabú alguna vez? Tienes 1 minuto para definir la palabra principal y que tu equipo la adivine, pero sin utilizar ninguna de las palabras tabú: ¡están prohibidas! T;Utiliza tantas disfluencias dcomo puedas en tu explicación!
- Si tu equipo adivina la palabra principal y te sobra tiempo, puedes coger otra tarjeta y definir una nueva palabra, ¡el juego continúa!
- **CUIDADO**: Si pronuncias alguna de las palabras tabú, deberás cambiar la tarjeta por una nueva y se restará puntuación de tu marcador.

- 👍 **GANAS 1 PUNTO** por cada (dis)fluencia utilizada
- 👎 **PIERDES 1 PUNTO** por cada palabra tabú o derivada
- 🏆 **GANAS 2 PUNTOS** si tu equipo adivina la palabra

NOSTALGIA
emoción
tristeza
recordar
añorar

RETO
desafío
difícil
superar
problema

CONTRADICCIÓN
opuesto
contrario
decir
idea

SERRANO
jamón
tradicional
cerdo
pata negra

SUPERFICIAL
profundo
apariciencia
importante
encima

SUBJETIVO
objetivo
opinión
personal
punto de vista

INNOVAR
crear
nuevo
tecnología
cambio

DESIGUALDAD
riqueza
pobreza
injusticia
diferencia

PRIVACIDAD
persona
proteger
información
intimidad

IMPERIO
reino
emperador
dinastía
China

SAGRADO
religioso
fe
creencia
dioses

APUESTA
casino
jugar
carreras
dinero

INCLUSIÓN
exclusión
integrar
igualdad
participar

GLOBALIZACIÓN
mundo
economía
países
conectar

SOSTENIBILIDAD
medio ambiente
recurso
cuidar
reciclar




CONFLICTO
problema
situación
pelea
desacuerdo

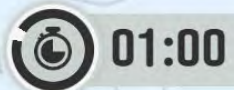
NEGOCIAR
acuerdo
decidir
hablar
persona

INTERPRETAR
entender
significado
explicar
música

DUELO CONVERSACIONAL

- Deberás conversar durante 1 minuto de forma improvisada con un compañero/a sobre un tema asignado. Cada uno de vosotros tendrá una tarjeta secreta con un tipo de (dis)fluencia. Deberás pronunciar esa (dis)fluencia en la conversación, ¡pero intenta hacerlo de forma poco evidente para tu compañero/a!
- Al finalizar el minuto de conversación, cada uno deberá adivinar cuál es la (dis)fluencia que ha emitido el otro compañero o compañera.

-  **GANAS 1 PUNTO** si dices la (dis)fluencia asignada
-  **PIERDES 1 PUNTO** si no usas la (dis)fluencia asignada
-  **GANAS 2 PUNTOS** si adivinas la (dis)fluencia del otro



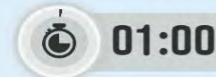
CONVERSAD NATURALMENTE SOBRE EL SIGUIENTE TEMA:

**SI FUERAS UN ANIMAL,
¿CUÁL SERÍAS, QUÉ HARÍAS Y POR QUÉ?**



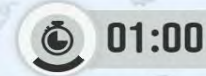
CONVERSAD NATURALMENTE SOBRE EL SIGUIENTE TEMA:

**SI LOS OBJETOS PUDIERAN HABLAR,
¿QUÉ DIRÍAN TUS CALCETINES FAVORITOS?**



CONVERSAD NATURALMENTE SOBRE EL SIGUIENTE TEMA:

**SI TU MEJOR AMIGO/A FUERA INVISIBLE POR UN DÍA,
¿QUÉ HARÍAIS JUNTOS? ¿CÓMO SERÍA VUESTRO DÍA?**



CONVERSAD NATURALMENTE SOBRE EL SIGUIENTE TEMA:

**SI TU CASA FUERA DE COMIDA,
¿CON QUÉ INGREDIENTES HABRÍA SIDO CONSTRUIDA?
¿DE QUÉ ESTARÍA FABRICADA TU HABITACIÓN?**



En algún momento de la conversación...

**UTILIZA “CÓMO SE DICE”
PARA CORREGIRTE**

En algún momento de la conversación...

**EMITE LA PAUSA LLENA
“EEM”**

En algún momento de la conversación...

**EMITE LA PAUSA LLENA
“MM”**

En algún momento de la conversación...

**ALARGA LA CONJUNCIÓN Y:
“YY”**

En algún momento de la conversación...

**UTILIZA “NO SÉ CÓMO DECÍRTELO”
PARA CORREGIRTE**

En algún momento de la conversación...

**UTILIZA EL MARCADOR “O SEA”
PARA CORREGIRTE**

En algún momento de la conversación...

**ALARGA LA CONJUNCIÓN QUE:
“QUEE”**

En algún momento de la conversación...

**UTILIZA EL MARCADOR “BUENO”
PARA CORREGIRTE**

TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

RESULTADOS: OBSERVACIÓN DOCENTE

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

- Los alumnos/as demuestran capacidad para implicarse y colaborar activamente en el concurso: les resulta lúdico
- Se esfuerzan por emitir (dis)fluencias continuamente (premio: ganar puntos), aunque se ha dado algún caso en el que lo hacen forma algo atropellada o sin una función clara (ej. prueba 4)

TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

TAREA 4

CONCURSO DE APRENDIZAJE

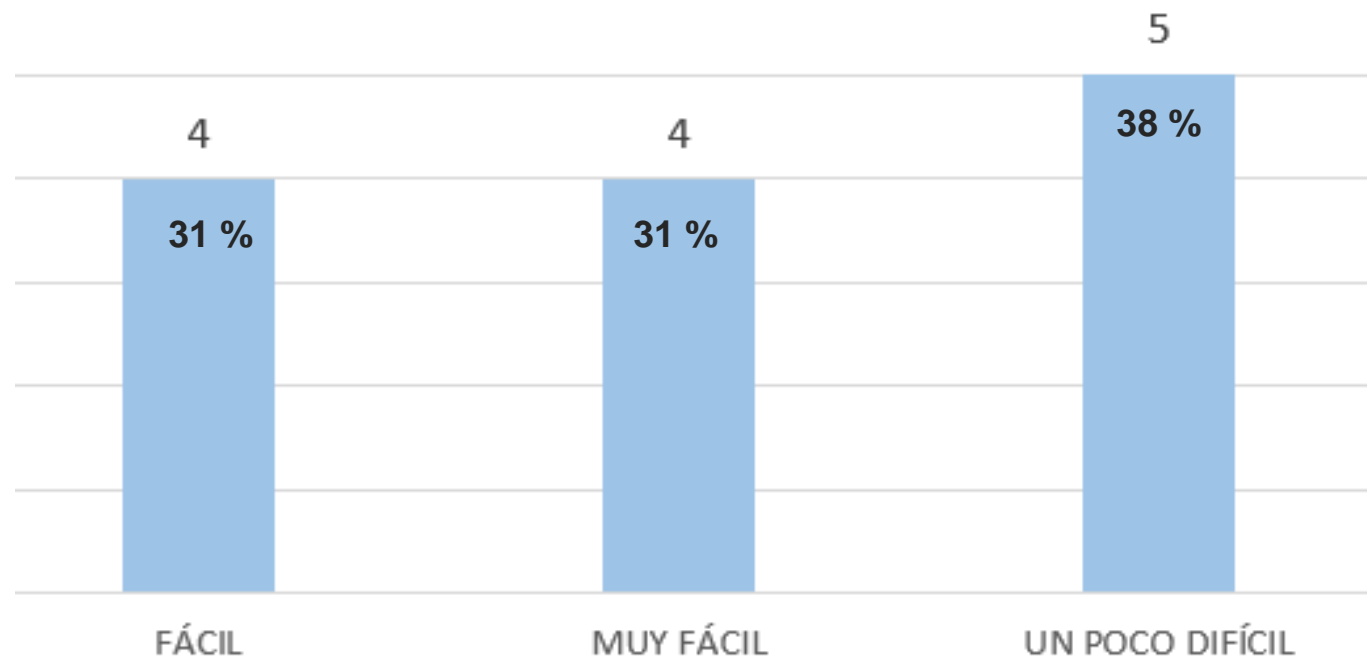
PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

▣ Nivel de dificultad de la tarea 4:



TAREA 4

CONCURSO DE
APRENDIZAJE

PRÁCTICA

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

Nivel de participación e implicación:

Un total de **(10)** alumnos consideran que **se han implicado de forma activa y han colaborado “mucho”** con su equipo, excepto 3 (“bastante”)

TAREA 4

CONCURSO DE APRENDIZAJE

PRÁCTICA

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

- Un total de (7) alumnos opina que ha sido la actividad más útil de la UD (muchos no especifican el porqué):

4.5. ¿Qué actividad te ha ayudado o crees que te ha servido más? ¿Por qué?

el concurso la satisfacción

¡ concurso?, mejora el ánimo

concurso. Me ayudará a parecer a los nativos con adecuadas disfluencias.

OBJ. IV, V y VI
PREG. 4 y 5

TAREA 4

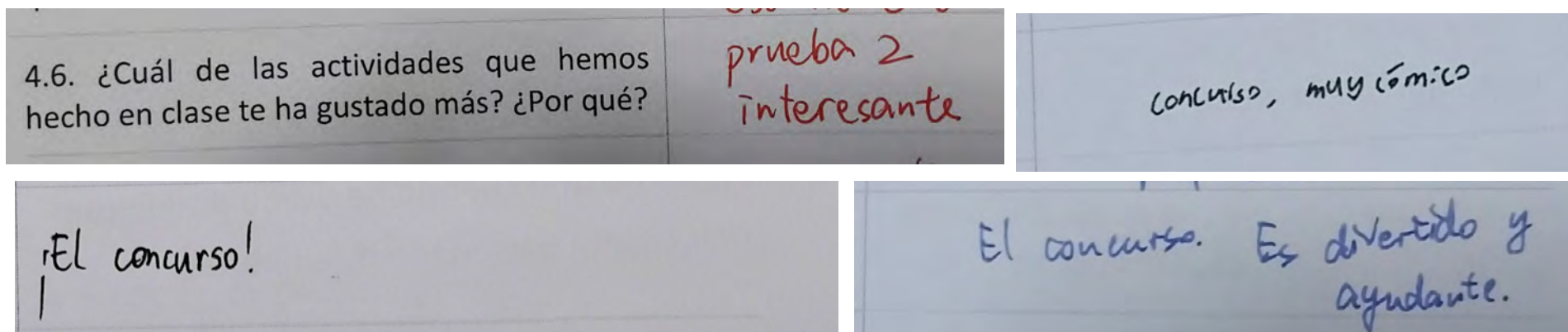
CONCURSO DE APRENDIZAJE

PRÁCTICA

RESULTADOS: AUTOEVALUACIÓN DEL ALUMNADO

CONCURSO DE APRENDIZAJE – gran grupo

- ❑ Ha sido la actividad que más ha gustado de la UD (**10** alumnos/as), si bien muchos no especifican el motivo:



La T4 puede ayudar a reducir la ansiedad comunicativa asociada a la fluidez en la producción oral: concurso como estrategia de aprendizaje

EVALUACIÓN GENERAL DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA

EVALUACIÓN GENERAL DE LA PROPUESTA DIDÁCTICA

- La UD les ha resultado **muy útil (9)** o **bastante útil (3)**
- La UD ha contribuido **mucho (8)** o **bastante (4)** a la mejora de su competencia oral
- La teoría sobre (dis)fluencias les ha resultado **muy (12)** o **bastante (1)** clara y comprensible
- Los ejemplos de (dis)fluencias trabajados en los textos conversacionales les han parecido **muy (12)** o **bastante (1)** accesibles y comprensibles

EVALUACIÓN DE LA UD POR PARTE DEL ALUMNADO

- ❑ No cambiarían nada sobre la UD (10), excepto la prueba 4 del concurso (1), trabajar más tipos de (dis)fluencias (1) o un cambio de compañeros de clase (1)
- ❑ (8) alumnos/as desearían seguir trabajando este tema (más conversaciones, más tipos de (dis)fluencias), mientras que (2) consideran que no es necesario o a (4) les resulta indiferente

EVALUACIÓN DE LA UD POR PARTE DEL ALUMNADO

- En cuanto a su percepción sobre qué significa “hablar bien” español:
 - Antes de cursar la UD, (7) alumnos/as creían que era hablar de forma fluida o rápida, o (1) también utilizar vocabulario elevado, mientras que ahora consideran que hay un factor de naturalidad (“hablar como un nativo” o “de forma más natural”)
 - Antes de cursar la UD, (5) alumnos creían que era difícil o muy difícil, mientras que ahora consideran que las (dis)fluencias resultan facilitadoras a este respecto.

3. CONCLUSIONES

- ❑ Necesidad de trabajar fenómenos de (dis)fluencia al tratar el registro oral espontáneo en la clase de ELE

□ Necesidad de trabajar fenómenos de (dis)fluencia al tratar el registro oral espontáneo en la clase de ELE

□ Propuesta extensiva a otros fenómenos de la conversación coloquial en español

- Particularidades propias que no pueden abordarse desde la perspectiva del lenguaje escrito
(“sesgo escriturista”, López Serena 2008)

❑ Necesidad de trabajar fenómenos de (dis)fluencia al tratar el registro oral espontáneo en la clase de ELE

❑ Propuesta extensiva a otros fenómenos de la conversación coloquial en español

- Particularidades propias que no pueden abordarse desde la perspectiva del lenguaje escrito
(“sesgo escriturista”, López Serena 2008)

❑ La aplicación de la propuesta didáctica ha permitido al alumnado:

- Adquirir una visión más realista sobre la fluidez verbal en las interacciones orales espontáneas
- Generar una conciencia más positiva sobre la competencia en la fluidez verbal
- Contribuir a reducir la ansiedad o el miedo al fracaso en el uso oral de la lengua

□ La aplicación de la propuesta didáctica:

- Ha tenido una buena recepción (implicación, participación) y valoración del alumnado
- Aspectos mejorables: aumentar tiempo de dedicación, implementar la calidad de los audios, reconfigurar las pautas e instrucciones de la prueba 4 del concurso

BIBLIOGRAFÍA

- AUER, P. (2009): «On-line syntax: Thoughts on the temporality of spoken language», *Language Sciences*, 31, pp. 1-13.
- BAVELAS, J. (2000): «Nonverbal Aspects of Fluency», en Rigggenbach, H. (ed.), pp. 91-101
- BOSKER, H. R. ET AL. (2014): «The Perception of Fluency in Native and Nonnative Speech», *Language Learning*, 64(3), pp. 579-614.
Doi: 10.1111/lang.12067.
- BRIZ GÓMEZ, A. (1998): *El español coloquial en la conversación: esbozo de pragmatología*. Barcelona: Ariel (Ariel lingüística).
- CLARK, H. H. (2002): «Speaking in time», *Speech Communication* (Special issue on Spoken dialogue), 36, pp. 5-13.
- CONSEJO DE EUROPA (2020): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario*. Estrasburgo: Servicio de publicaciones del Consejo de Europa: Estrasburgo. Disponible en: www.coe.int/lang-cefr.
- CORLEY, M. Y HARTSUIKER, R. J. (2011): «Why Um Helps Auditory Word Recognition: The Temporal Delay Hypothesis», *PLOS ONE*, 6(5), e19792. Doi: 10.1371/journal.pone.0019792.
- CRIBLE, L. ET AL. (2015): «Annotation des marqueurs de fluence et disfluence dans des corpus multilingues et multimodaux, natifs et non natifs. Version 1.0. Working paper».
- CRYSTAL, D. (1993): *Patología del Lenguaje*. Madrid: Cátedra
- EISENSTEIN M. (1988): «Accuracy vs. Fluency: Which Comes First in ESL Instruction?», *ESL Magazine*, 1(2), pp. 24-26
- EJZENBERG, R. (2000): «The Juggling Act of Oral Fluency: A Psycho-Sociolinguistic Metaphor», En: Rigggenbach, H. (ed.), pp. 287-313.
- FILLMORE, C. (2000): «On Fluency», en Rigggenbach, H. (ed.), pp. 43-40.

BIBLIOGRAFÍA

- FOX TREE, J. E. (2001): «Listeners' uses of um and uh in speech comprehension», *Memory & Cognition*, 29(2), pp. 320-326.
- GÖTZ, S. (2013): *Fluency in native and nonnative English speech*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- KOPONEN, M. y RIGGENBACH, H. (2000): « Overview: Varying Perspectives on Fluency», en Riggerbach, H. (ed.), pp. 5-24.
- LENNON, P. (2000): «The Lexical Element in Spoken Second Language Fluency», en Riggerbach, H. (ed.), pp. 25-42.
- LICKLEY, R. (2015): «Fluency and Disfluency», en *The Handbook of Speech Production*. Redford, Melissa A. Paperback., Hoboken, NJ, US: Wiley Blackwell, pp. 445-469. Doi: 10.1002/9781118584156.ch20.
- LÓPEZ SERENA, A. (2008): «El sesgo escriptista en la historia de la reflexión sobre el lenguaje y en la ciencia lingüística contemporánea: la escritura como instrumento conceptual y filtro analítico falaz», *Lynx: Panorámica de estudios lingüísticos*, 7, pp. 135-153.
- JIMÉNEZ PALMERO, D. (2015): *La Gamificación en la enseñanza de Español como Lengua Extranjera. Análisis y propuestas de aplicaciones con estrategias ludificadas*. Sevilla: Universidad de Sevilla. Tesis doctoral.
- PASCUAL ALIAGA, E. (2020): *Los truncamientos en la conversación coloquial: Estudio de las huellas de formulación discursiva desde un modelo de unidades de lo oral*. Tesis doctoral. Valencia: Universitat de València.
- PONS BORDERÍA, S. (dir.) (en línea): *Corpus Val.Es.Co. 3.0*. Disponible en: <https://valesco.es/>.
- SÁNCHEZ AVEDAÑO, C. (2002): «La percepción de la fluidez en español como segunda lengua», *Filología y lingüística*, 28(1), pp. 137-163.
- RIGGENBACH, H. (1991): «Toward an understanding of fluency: A microanalysis of nonnative speaker conversations», *Discourse Processes*, 14(4), pp. 423-441. Doi: 10.1080/01638539109544795.
- RIGGENBACH, H. (2000): *Perspectives on Fluency*. Michigan: The University of Michigan Press.

¡Muchas gracias! 😊

EL CONCEPTO DE FLUIDEZ DISCURSIVA, A REVISIÓN:

Aprendiendo a ser (dis)fluentes en clase de ELE

ELENA PASCUAL ALIAGA

Grupo Val.Es.Co.



ESCUELA DE LENGUAS EXTRANJERAS DE SHANGHÁI (SFLS)
AFILIADA A LA UNIVERSIDAD SISU

